



# *Magatartási szabályzat*

Élet értékeink mentén

**MI**

**A MI HATALMA**

## Üzenet az igazgatótanács elnökétől, elnök-vezérigazgatóunktól

Magatartási szabályzatunk a cégünk értékeit tükröző és az etikus magatartásunk normáit rögzítő alapelvek formájában több mint 30 éve ad iránymutatást a Colgate munkatársainak. Értékeink és alapelveink szilárdak, de a Szabályzat esetében rendszeres frissítéssel biztosítjuk a változó tevékenységi környezethez való igazodást. Bárhol is dolgozzunk a világon, a Colgate munkatársaiként az a feladatunk, hogy viselkedésünkkel és döntéseinkkel méltók legyünk a Szabályzathoz.

Ez az év új kihívásokat és lehetőségeket hozott, amelyek hatással voltak életünk minden aspektusára, beleértve a munkamódszereket is. A távoli munka továbbra is fontos eleme lesz annak, hogy hogyan érjünk el dolgokat. De nem hagyhatjuk, hogy a távolság befolyásolja közös elkötelezettségünket az etikus viselkedés iránt. A Colgate munkatársaktól elvárjuk, hogy elolvassák, megértsék és maradéktalanul betartsák a Szabályzatot. Öntől elvárjuk a „kiállást” is, és hogy megkérdőjelezze a Szabályzatunkba, politikáinkba vagy a hatályos törvényekbe ütköző magatartást. E kötelezettségvállalások révén biztosítható az, hogy munkahelyi döntéseinket – vagy a munkánkra kiható személyes döntéseinket – a feddhetetlenség és a legszigorúbb etikai normák iránti felelősség vezérelje.

A Colgate munkatársak azért akarnak nyerni, mert a célunk nagyon fontos: egészségesebb jövőt képzelünk el minden ember, minden házikedvenc és a bolygónk számára. Nagyon büszkék vagyunk üzleti eredményeinkre és arra is, ahogyan ezeket az eredményeket elérjük. Igen versenyképes piacon működő globális vállalatként nagy üzleti nyomás nehezedik a területre. Ám soha nem lehet indokolt a kanyarok levágása vagy a Magatartási szabályzat megsértése.

Előre is köszönöm értékeink fenntartását és azt, hogy és elkötelezte magát amellett, hogy céljainkat a legmagasabb etikai normák szerint előmozdítja, ami elengedhetetlen a folyamatos üzleti sikerhez.



Noel Wallace  
az igazgatótanács elnöke,  
elnök-vezérigazgató

**„Sikerünk abban rejlik, hogy képesek vagyunk megőrizni a legmagasabb etikai normákat azáltal, hogy a helyes utat választjuk”.**



## **Tartalomjegyzék**

<i>A Magatartási szabályzat lényege</i>	4
<i>Kulcsok az etikus döntéshozatalhoz</i>	5
<i>Iránymutatás az üzleti gyakorlathoz</i>	6

<i>Célunk és értékeink</i>	7
<i>A Magatartási szabályzat iránti felelősségünk</i>	9

### **KAPCSOLATAINK**

<i>Kapcsolatunk egymással</i>	11
<i>Kapcsolatunk a vállalattal</i>	14
<i>Kapcsolatunk külső üzleti entitásokkal</i>	24
<i>Kapcsolatunk a fogyasztókkal</i>	27
<i>Kapcsolatunk a törvénnyel</i>	30
<i>Kapcsolatunk a társadalommal</i>	38
<i>Kapcsolatunk a környezettel</i>	41
<i>Kapcsolatunk a részvényeseinkkel</i>	43

### **KIÁLLÁS**

<i>Felelősségünk a kiállításért</i>	47
-------------------------------------	----

# A Magatartási szabályzat lényege

A Colgate Magatartási szabályzata fontos forrás ahhoz, hogy napi üzleti kapcsolattartásunkat feddhetetlenül végezzük. A Szabályzat egyértelműen jelzi számunkra, hogy üzleti eredményeink elérésének módja fontos szempont. A Szabályzat az összes Colgate munkatársra vonatkozik, beleértve a Vállalat és a leányvállalatok igazgatóit, tisztviselőit és alkalmazottjait. Az értékesítőkre és a beszállítókra is hasonló követelmények vonatkoznak, hiszen a Colgate-tel folytatott üzleti tevékenység feltétele a Colgate Harmadik felekre vonatkozó magatartási szabályzatának betartása.

Minden alkalmazott köteles a Szabályzat, az Üzleti gyakorlati útmutató, a vállalati politikák és a hatályos törvények betartásával bizonyítani feddhetetlenségét és irányító szerepét. Azáltal, hogy az etikát és a feddhetetlenséget teljes mértékben beépítjük meglévő üzleti kapcsolatainkba és döntéshozatalunkba, a legszigorúbb etikai normákat támogató kultúra melletti elkötelezettségünket bizonyítjuk.

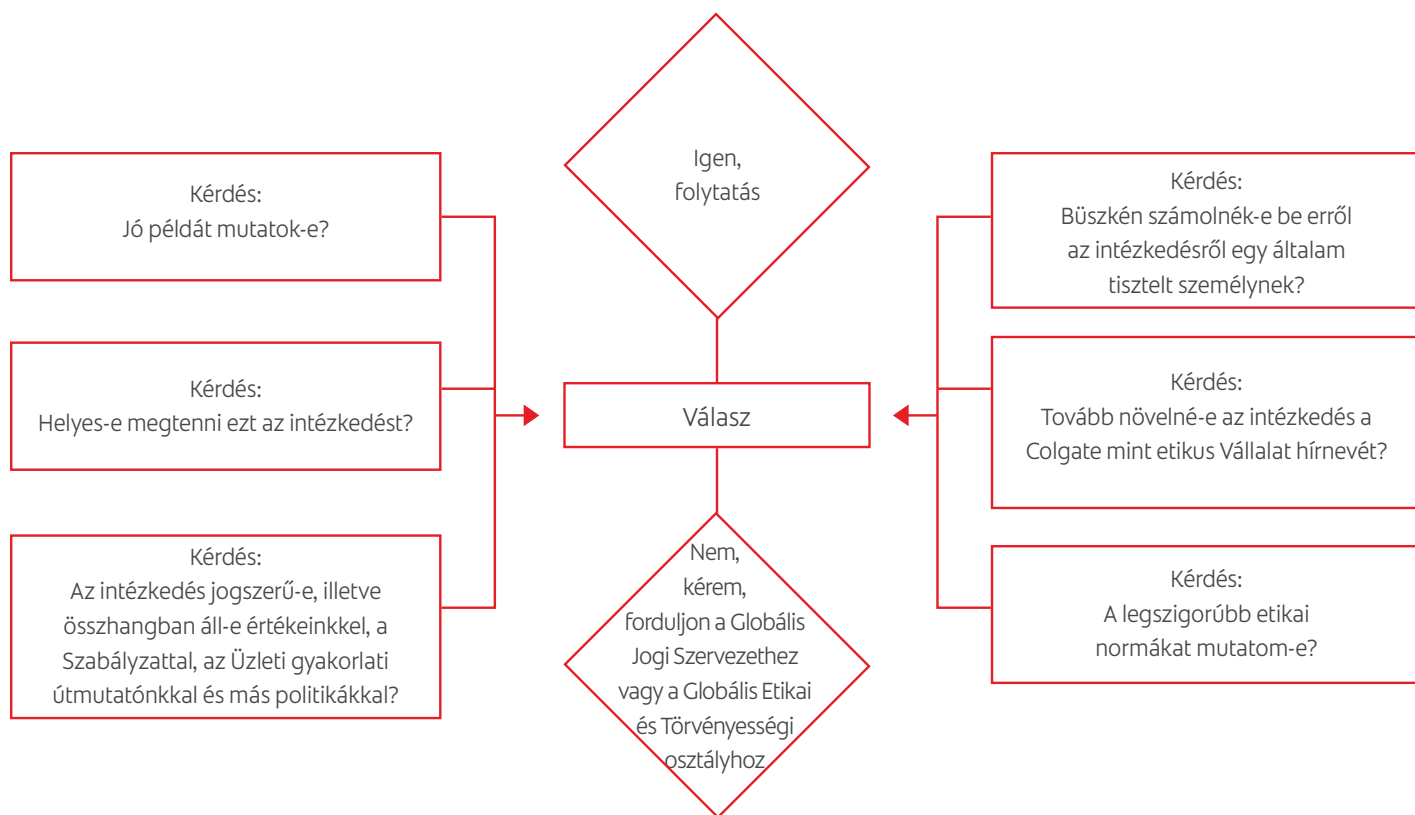
A Colgate elkötelezte magát egy olyan munkahely létrehozására, amely mentes a helytelen vagy törvénytörő magatartástól,

és amely arra ösztönzi az embereket, hogy megtorlástól nem tartva osszák meg aggályaikat a Vállalattal. A Colgate-nél nem fenyegeti hátrányos intézkedés az olyan alkalmazottat, korábbi alkalmazottat, megbízottat vagy harmadik felet, aki panaszt tesz a Vállalat Magatartási szabályzata, a vállalati politika vagy a hatályos törvények vélt megsértése ellen, bejelent ilyen esetet, illetve részt vesz vagy segítséget nyújt a kivizsgálásban, hacsak nem derül ki, hogy a vélelmezés vagy az adott tájékoztatás szándékosan hamisan vagy nem jóhiszeműen történt. A Colgate a lehető legnagyobb mértékben bizalmasan kezeli az összes panaszt. Minden állítólagos megtorlás kivizsgálásra kerül, és jogos esetben fegyelmi eljárás indul, amely akár a munkaviszony megszüntetésével is járhat.

A Szabályzat online is elérhető, és negyvenkét nyelvre van lefordítva. A Colgate munkatársak számára kötelező a Szabályzat elolvasása, megértése és betartása. Elkötelezettségünk megerősítése érdekében a Colgate munkatársai folyamatos szabályzati képzésen vesznek részt, és a Szabályzatnak való megfelelésről évente tanúsítványt kapnak.

# Kulcsok az etikus döntéshozatalhoz

Könnyebb a Szabályzatot betartani, ha kérdések felmerülése esetén a józan eszünkre hallgatunk, és útmutatást kérünk. Egy adott intézkedést illető bizonytalanság esetén kérdezzük meg magunktól az alábbiakat:



Ha bármilyen kérdése vagy aggálya van a Szabályzat, az Üzleti gyakorlati útmutató vagy bármelyik Colgate irányelv vagy eljárás értelmezésével vagy betartásával kapcsolatban, forduljon feletteséhez, a Humánpolitikai osztályhoz, a Globális Jogi Szervezethez vagy a Globális Etikai és Törvényességi osztályhoz.



# Üzleti gyakorlati útmutató

A Colgate Üzleti gyakorlati útmutatója (Business Practices Guidelines BPG) a munkavállalók számára olyan erőforrás, amely további és részletesebb útmutatást nyújt a vonatkozó vállalati irányelvekhez, szabványokhoz, politikákhoz és gyakorlatokhoz. Az Üzleti gyakorlati útmutató az összes Colgate munkatársra vonatkozik, beleértve a Vállalat és a leányvállalatok igazgatóit, tisztviselőit és alkalmazottjait.

Ha bármilyen kérdése vagy kétsége van az Üzleti gyakorlati útmutató bármely aspektusával vagy bármely kapcsolódó politikával vagy az alkalmazandó joggal kapcsolatban, forduljon a Globális Jogi Szervezethez, a Globális Etikai és Törvényességi osztályhoz, a Humánpolitikai osztályhoz vagy a feletteséhez.

Ahhoz, hogy többet tudjanak meg, a Colgate munkatársak hozzáférhetnek az **Üzleti gyakorlati útmutatóhoz itt**.



# *Célunk és értékeink*

# A Colgate kultúra felépítése

## CÉLKITŰZÉS: Miért létezünk

Mi vagyunk a Colgate, egy gondoskodó, innovatív, növekvő vállalat, amely egészségesebb jövőt képez el minden ember, minden házikedvenc és a bolygónk számára.

## ÉRTÉKEK: Kik vagyunk

**Gondoskodóak vagyunk**  
Együttessel kívánjuk  
jobbá tenni a világot

**Befogadóak vagyunk**  
Az idetartozás érzetét  
biztosítjuk mindenkinek

**Bátrak vagyunk**  
Előmozdítjuk a változást,  
és teljesítjük a célokat

## VEZETÉSI ALAPELVEK: Hogyan vezessünk

### A bizalom ápolása

Empátiával meghallgatni  
Nyíltan beszélni  
Együtt növekedni

### A jövő megteremtése

Kövessük a kíváncsiságunkat  
Változtassunk bátran  
Ismerjük fel a fejlődést

### Hatásmechanizmus

Legyünk egyértelműek  
Vállaljuk a felelősséget  
Azt tegyük, ami helyes

## F.E.E.D.: Hogyan dolgozzunk

### Fókuszálva

a stratégiai prioritásainkra

### Felhatalmazott

és elszámoltatható csapatok

### Kísérletezve

az innováció és a tanulás felgyorsítása  
érdekében

### Digitálisan

csatlakoztatott és adatközpontú





# *A Magatartási szabályzat iránti felelősségünk*



## **Az összes Colgate munkatárs szerepe:**

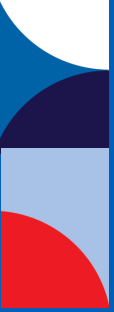
- ✓ A Colgate értékeinek bemutatása
- ✓ Tartsa fenn a legszigorúbb etikai normákat, és mutasson etikus irányítást.
- ✓ Ismerje meg és kövesse a Colgate irányelveket, az Üzleti gyakorlati útmutatót és a Magatartási szabályzatot.
- ✓ Ön és kollégái vállaljanak felelősséget az etikus magatartás érdekében. Számoltassa el az olyan magatartást, amely ütközik a Colgate irányelvekkel vagy a Magatartási szabállyal.
- ✓ Soha ne kezdeményezzen megtorlást olyan kollégák ellen, akik kiállnak, és hangot adnak egy kérdésnek vagy aggodalomnak.
- ✓ Ha bizonytalan, forduljon feletteséhez, a Humánpolitikai osztályhoz, a Globális Jogi Szervezethez vagy az Etikai és Törvényességi osztályhoz, és tegye fel kérdéseit.



## **A Colgate munkatársak vezetőinek szerepe:**

A Colgate munkatársakat vezetők feladata a példamutatás és a megalapozott döntéshozatal útján végzett felelős irányítás. A Colgate munkatársakat vezetők kötelességei:

- ✓ Helyes példamutatás a feddhetetlen cselekvés, a másokkal való tiszteletteljes bánásmód és a legmagasabb etikai normáknak megfelelő példakép szolgáltatása révén.
- ✓ Emlékeztetés az etikai értékek fontosságára és a Vállalat etikus magatartás iránti elkötelezettségére.
- ✓ A nyitott ajtók politikájának fenntartása.
- ✓ Pozitív munkakörnyezet létrehozása, ahol a csapata bátran Önhöz mer fordulni, hogy kifejezze aggodalmát, tanácsot kérjen, vagy jelentsen egy gyanított visszaélést.
- ✓ A Vállalat megtorlásmentes politikájának újbóli megerősítése.
- ✓ Ha bizonytalan, forduljon feletteséhez, a Humánpolitikai osztályhoz, a Globális Jogi Szervezethez vagy az Etikai és Törvényességi osztályhoz.



# *Kapcsolatunk egymással*



## **Sikeres munkakapcsolatok fenntartására törekszünk**

Sikeres és tartós kapcsolatokat építünk ki a Vállalat értékeinek bemutatásával és a tisztelet kultúrájának fenntartásával.

A Colgate-nél büszkék vagyunk munkatársaink erős személyes elkötelezettségére. Ilyen szintű elkötelezettség csak a bizalom, a nyílt és őszinte kommunikáció és a tisztelet légkörében érhető el. Munkatársaival, közvetlen beosztottjaival és feletteseivel úgy kell bánnia, mintha olyan partneri kapcsolatban állna velük, amelyben minden egyes személy viselkedését a legszigorúbb etikai normák iránti feltétlen elkötelezettség vezérli.

Olyan munkaerőt ünneplünk, amely az általunk kiszolgált világ sokszínűségét tükrözi. Felismerjük azt a sok erősséget és tehetséget, amelyet a sokszínű munkaerő hoz a szervezetbe. Ez azt jelenti, hogy fogékonyak kell lennünk más nézőpontokra, és tiszteletben kell tartanunk az olyan kultúrákat, véleményeket vagy életmódokat, amelyek eltérhetnek a mieinktől.

Munkatársaival fennálló kapcsolatában azzal szorgalmazza az etikus magatartást, hogy az illendőség, méltányosság és feddhetetlenség jó példáját mutatja. Vezetőként mindannyiunk kötelessége a szigorú teljesítménynormák fenntartása, továbbá a csapatmunkát, tiszteletteljes munkahelyet és etikus magatartást támogató környezet kialakítása.



## **Értékeljük a Colgate munkatársakat**

A munkatársainkról való gondoskodás iránti elkötelezettséget mutatja az a sokféle program, amelyet a Colgate az egyéni és csapatteljesítmények támogatására és jutalmazására alakított ki. Arra bátorítjuk Önt, hogy aknázza ki az önben rejlő lehetőségeket, és érdemi módon járuljon hozzá a Vállalat sikeréhez. Végző soron a Mi hatalma teszi lehetővé vállalatunk sikerét.

***A Colgate-Palmolive minden munkavállaló vagy állásra jelentkező esetében tiltja az alábbiak alapján történő megkülönböztetést:***

- ✓ Faj vagy etnikai hovatartozás
- ✓ Szín
- ✓ Vallás
- ✓ Nem vagy nemi identitás
- ✓ Nemzeti származás
- ✓ Állampolgárság
- ✓ Életkor
- ✓ Terhesség
- ✓ Szexuális orientáció
- ✓ Fogycatékosság
- ✓ Veterán státusz
- ✓ Családi állapot
- ✓ Családon belüli erőszak áldozatául esett státusz
- ✓ A törvény által védett egyéb jellemzők

Ez a teljesség igénye nélkül magában foglalja a munkaerő-toborzást, -felvételt, előléptetést, áthelyezést, kártérítést, képzést, lefokozást vagy elbocsátást.

A Colgate munkatársak számára az ourcolgate.com címen elérhető **Foglalkoztatási esélyegyenlőség és zaklatásellenes vállalati politika** szolgál további információkkal.

A befogadás értéke tükröződik vállalati kultúránkban, gyakorlatainkban és a tisztelet alapú vezetés elveiben. Befogadó munkahelyi környezetet tartunk fenn, és azzal érünk el kiválóságot, hogy mindenféle háttérű munkatársakat vonzunk és tartunk meg a vállalatnál. Cégünk nagyra értékeli a sokféleséget, és elkötelezettek vagyunk egy olyan munkahely mellett, ahol az alkalmazottakat méltányosan és egyenlő bánásmódban részesítik.

- ✓ A hatályos törvénnyel összhangban tiltjuk, hogy a Colgate munkatársait vagy a Colgate-vel üzleti kapcsolatban lévő harmadik felet bárki szexuálisan vagy bármely más módon a munkahelyen vagy a Vállalat ügyeinek intézése közben zaklassa.
- ✓ A Vállalat politikáival és eljárásaival összhangban tiltjuk a munkahelyen a kivételezést vagy a kivételezés látszatát.
- ✓ Nem alkalmazunk gyermekmunkát. Definíciója szerint a gyermekmunka az adott jogrendszerben a törvényi minimum korhatárnál fiatalabb személy foglalkoztatását jelenti. Mi azonban tudatosan soha nem alkalmazunk tizenhat (16) évesnél fiatalabb személyt.
- ✓ Igyekszünk kiiktatni a munkahelyről a potenciális veszélyforrásokat, továbbá megfelelni a munkahelyi egészségre és biztonságra vonatkozó minden törvénynek és előírásnak.
- ✓ Tiltjuk az illegális kábítószeres vagy kábítószeres kellékek birtoklását, használatát, értékesítését vagy átadását, továbbá a receptre felírt gyógyszerek helytelen használatát a Vállalat területén (beleértve a járműveket) vagy munkaidejében;

mind a vezetők, mind a munkatársak, és arra ösztönzik őket, hogy fejezzék ki gondolataikat és véleményüket. Minden alkalmazottunktól elvárjuk, hogy fenntartsák elkötelezettségünket egy olyan kultúra iránt, ahol a tiszteletteljes viselkedés a norma. Tudjon meg többet sokszínűségi kezdeményezéseinkről a **Vállalat sokszínűségről, méltányosságról és befogadásról szóló jelentéséből.**

- ✓ Tiltjuk a vállalati üzleti tevékenységet alkohol vagy más kábítószer hatása alatt.
- ✓ Megköveteljük, hogy a Humánpolitikai osztály, a Globális Biztonsági osztály, a Globális Jogi Szervezet, a Globális Etikai és Törvényességi osztály vagy közvetlenül a vezetőség felé jelentsék a Vállalat területén vagy munkaidejében történő összes, alkohollal vagy kábítószerrel való visszaélést, erőszakot vagy illegális fegyverbirtoklási esetet.
- ✓ A helyi törvények értelmében tiltjuk fegyverek/ lőfegyverek, robbanószerkezetek és lőszeres birtoklását vagy használatát a Vállalat területén vagy a Colgate üzleti ügyeinek bonyolítása közben. Fegyverek birtoklása a biztonsági személyzet részére engedélyezhető, ha a fegyverek birtoklását a Colgate és a munkatársak biztonságának biztosításához szükségesnek ítélik meg.
- ✓ Tiltunk minden olyan intézkedést, amely erőszakosnak, fenyegetőnek, megalázónak, megfélemlítőnek tűnhet, vagy amely egy másik személyben a biztonságérzet hiányát okozhatja.

A munkahelyet érintő fenyegetésekkel vagy erőszakos cselekményekkel kapcsolatos aggályai esetén azonnal forduljon a Globális Biztonsági osztályhoz a +1 212-310-3333-as telefonszámon.



# *Kapcsolatunk a vállalattal*

Megerősödünk azáltal, hogy tisztességesen és becsületesen cselekszünk minden olyan helyzetben, amelyben a Vállalat nevében tevékenykedünk.



## **Kerüljük az érdekütközéseket**

Az ítélőképesség az ember egyik legértékesebb eszköze. A Vállalat számára vagy a Vállalatnál végzett üzleti tevékenység során kerülni kell minden olyan tevékenységet vagy kapcsolatot, amely ütközik az Ön pártatlanságával vagy független ítélőképességével, vagy azt veszélyeztetheti. Sok helyzetben fordulhatnak elő ellentétek. Nem tudunk itt mindegyikkel foglalkozni, és nem is mindig lesz könnyű különbséget tenni a helyes és helytelen intézkedések között. Mielőtt cselekedne, kétely esetén forduljon vezetőjéhez, a Humánpolitikai osztályhoz, a Globális Jogi Szervezethez vagy a Globális Etikai és Törvényességi osztályhoz.



## **Befektetések**

Ne eszközöljön olyan befektetéseket, amelyek befolyásolhatják az üzleti döntéseit. A Vállalat politikája tiltja, hogy a Colgate munkatársainak nagy részvénycsomagja vagy tulajdonosi érdekeltsége legyen a Colgate-tel versenyben vagy üzleti kapcsolatban álló vállalatokban. E tilalom nem vonatkozik a tőzsdén jegyzett társaságok kis (általában 1% alatti) részvénycsomagjára, amennyiben a befektetés nem akkora pénzügyi jelentőségű, hogy az összeférhetlenség látszatát kelthesse. Ha Önnek már a Colgate-be belépés előtt voltak potenciálisan tiltott befektetései, kérjük, forduljon a Globális Jogi Szervezethez vagy a Globális Etikai és Törvényességi osztályhoz.



## **Család**

Előfordulhat, hogy az Ön élettársa vagy közeli családtagja a Colgate egyik versenytársa, ügyfele vagy beszállítója (vagy annak alkalmazásában áll). Az ilyen helyzetek ugyan nem tiltottak, de az esetleges biztonsági, titoktartási és összeférhetlenségi szempontokból fokozottan érzékenyek. Ez a helyzet – látszólagos ártalmatlanságától függetlenül – olyan aggályokat kelthet kollégáiban, amelyek az Ön munkakapcsolataira is kihathatnak. Az Ön magatartásának helyességétől függetlenül az összeférhetlenségnek már a látszata is problémákat okozhat.

Ezek elkerülése érdekében vizsgálja meg az adott helyzetet felettese, a Globális Jogi Szervezet vagy a Globális Etikai és Törvényességi osztály bevonásával, hogy felmérhesse az aggályok jellegét és mértékét, és kialakíthassa a megfelelő megoldást.



## **Egyéb munkavégzés**

Amíg a Colgate alkalmazásában állnak, a Colgate munkatársak nem végezhetnek munkát vagy nyújthatnak segítséget a Colgate versenytársai vagy a Colgate-tel üzleti kapcsolatban álló bármely harmadik fél számára. Emellett a részleg elnöke vagy az ágazatvezető engedélye nélkül tilos a vállalati munkaidő, létesítmények, erőforrások, márkanevek vagy logók használata a Colgate-nél betöltött munkakörhöz nem kapcsolódó munkához.



## Személyes ügyek

A Colgate elismeri és tiszteletben tartja a Colgate munkatársak jogát ahhoz, hogy szabadon kapcsolatot teremtsenek bárkivel, akivel a munkahelyen találkoznak. A személyes kapcsolatok azonban összeférhetetlenséget okozhatnak, és józan ítéletet kell alkalmaznunk annak biztosítására, hogy ezek a kapcsolatok ne:

- befolyásolják kedvezőtlenül a munkateljesítményt
- akadályozzák mások felügyeletét
- zavarják meg a munkakörnyezetet
- keltsék a kivételezés benyomását

Az alkalmazottak közötti romantikus kapcsolat vagy barátság miatti munkahelyi magatartások helytelenek lehetnek, ha a magatartás másokban a kényelmetlen munkahelyi környezet vagy kivételező elbánás érzetét kelti. Tilos a kivételezés, illetve az üzleti döntéseknek a Vállalat legjobb érdekei helyett romantikus kapcsolatok vagy barátságok alapján történő meghozatala.

Ezen túlmenően nem helyénvaló, hogy egy felügyelő vagy bárki, aki hatalmi pozícióban van, romantikus kapcsolatot létesítsen egy beosztottjával. A beosztottakkal fennálló romantikus kapcsolatok csökkenthetik a képességét, hogy tárgyilagos legyen olyan kérdésekben, mint a kompenzáció, előléptetések, munkaköri feladatok, műszakbeosztások, túlóra vagy képzési lehetőségek. Ebben a helyzetben mindkét

munkavállalónak be kell jelentenie a helyzetet a Humánpolitikai vagy a Globális Etikai és Törvényességi osztálynak. Ha tudomására jut egy olyan romantikus kapcsolat, amely konfliktusnak tekinthető, kérjük, forduljon a Humánpolitikai vagy a Globális Etikai és Törvényességi osztályhoz.



## Bizottságok

Kérje az etikai és törvényességi főtitkviselő és a jogi igazgató jóváhagyását, mielőtt feladatot vállalna egy nyereségorientált vállalat vagy kormányzati szerv igazgatótanácsában vagy hasonló testületében.

Nem kell jóváhagyást kérnie ahhoz, hogy egy közhasznú szervezet igazgatótanácsában dolgozhasson, hacsak a szervezet nem áll szakmai vagy munkajellegű kapcsolatban a Vállalattal, mely esetben a részleg elnökétől vagy az ágazatvezetőtől kell jóváhagyást kérni.

Ha kérdése van vagy potenciális összeférhetlenségi helyzetben találja magát, forduljon vezetőjéhez, a Humánpolitikai osztályhoz, a Globális Jogi Szervezethez vagy a Globális Etikai és Törvényességi osztályhoz. A Vállalat együttműködik Önnel a helyzet kezelésében és a megfelelő megoldás megtalálásában.

A Colgate munkatársak az **Üzleti gyakorlati útmutatóban** szereplő vállalati összeférhetlenségi és ajándékozási útmutatóból kaphatnak további tájékoztatást.





## Védjük a Vállalat védett információit

A Colgate védett információi értékes eszközt jelentenek. Védett információk a Colgate üzleti tevékenységével kapcsolatban használt nem általánosan ismert vagy nem könnyen feltárható és a verseny szempontjából kényes adatok. A védett információk védelme nagyon fontos szerepet játszik további növekedésünkben és versenyképességünkben.

## Melyek lehetnek a védett információk?

Hianyossága ellenére a listában sokféle védett információra vonatkozó példa található.

- ✓ Üzleti célkitűzések vagy stratégiák
- ✓ Alkalmazotti, vásárlói, fogyasztói, szakmai vagy szállítói listák
- ✓ Szabadalmi bejelentések
- ✓ Nem nyilvános pénzügyi információk
- ✓ Termékformulák
- ✓ Gyártási folyamatok
- ✓ Bármely kiadatlan marketing- vagy értékesítési anyag
- ✓ Nyilvánosságra nem hozott belső információk

## Az Ön kötelezettségei a Colgate védett információival kapcsolatban:

### MINDIG

- ✓ Tegyen észszerű intézkedéseket a Colgate védett információinak védelmére.
- ✓ Bizalmas vagy Védett felirattal jelölje meg a védett dokumentumokat.
- ✓ Kerülje a védett információk megbeszélését felvonókban, közös használatú területeken vagy más nyilvános helyeken.

### SOHA

- ✓ Ne adjon ki védett információkat más Colgate munkatársak vagy harmadik felek részére, kivéve, ha „ismerniük kell” vagy „használniuk kell” azokat.
- ✓ Ne kötelezzen harmadik felet arra, hogy megfelelő felhatalmazás és megfelelő titoktartási megállapodás nélkül kezeljen védett információkat.
- ✓ Ne posztoljon vagy vitasson meg védett információkat nyilvános weboldalakon vagy közösségi oldalakon.
- ✓ Ne használjon védett információkat a saját javára vagy a Colgate-en kívüli más személyek jogosulatlan hasznára.
- ✓ Ne hagyjon védett információkat tárgyalókban vagy bezáratlan irodákban.

A Colgate védett információinak védelmére vonatkozó kötelezettsége a Colgate-től való kilépése után is fennáll. Ne feledje továbbá, hogy mindenfajta levelezés, nyomtatott anyag, elektronikus információ, dokumentum vagy nyilvántartás, konkrét folyamatismeret és eljárás – akár bizalmas, akár nem – a Vállalat tulajdonát képezi, és a Colgate-nél marad. A birtokában lévő, őrizete vagy ellenőrzése alatt álló összes vállalati vagyontárgyat vissza kell szolgáltatnia, amikor kilép a Vállalattól. Forduljon a Globális Jogi Szervezethez, ha kérdése van az adott információk védett jellegét illetően.

A Colgate munkatársak az **Üzleti gyakorlati útmutatóban** szereplő, a védett információk védelméről szóló vállalati útmutatóból kaphatnak további tájékoztatást.



## **Betartjuk a sajtó és a média kérelmeire vonatkozó irányelveket**

A Colgate munkatársak nem válaszolhatnak a médiától, sajtótól, pénzügyi világból vagy nyilvánosságtól érkező, a Colgate nevében történő nyilatkozatot kérő megkeresésekre.

- A médiától, sajtótól, a pénzügyi világból vagy a nyilvánosságtól érkező interjúkéréseket vagy megkereséseket a Vállalati Kommunikációs osztály vagy a Befektetői Kapcsolatok osztálya elé kell terjeszteni.

- Az Értékpapír- és Tőzsd felügyeletől, a New York-i Tőzsdétől, más szabályozó hatóságoktól vagy külső jogászoktól érkező információk vagy elérhetőségi adatok Colgate nevében való biztosítása iránti kérelmeket azonnal a Globális Jogi Szervezet elé kell terjeszteni.

Döntő fontosságú, hogy egyetlen alkalmazott se válaszoljon vagy létesítsen kapcsolatot a Colgate nevében az ilyen megkeresések nyomán, mert minden helytelen vagy pontatlan válasz, még az információk megtagadása vagy elutasítása is, negatív reklámot, jogi kockázatot vagy egyéb káros hatást eredményezhet a Vállalat számára. Ez kiterjed a közösségi médiában tett megkeresésekre vagy kötelezettségvállalásokra is.

E politika nem vonatkozik a nyilvánosan rendelkezésre álló pénzügyi információk, például az éves vagy negyedéves jelentések, illetve a Vállalat reklámcélú tevékenységei iránti kérésekre.

A Colgate munkatársak az **Üzleti gyakorlati útmutatóban** szereplő értékpapír-kereskedelmi és információszolgáltatási vállalati útmutatóból kaphatnak további tájékoztatást.



## Pontos könyvelést és nyilvántartást vezetünk

A Vállalat pénzügyi helyzetét és működésének eredményeit a jogi előírásoknak és az általánosan elfogadott számviteli elveknek (GAAP) megfelelően kell nyilvántartani. A Colgate köteles a könyveit, nyilvántartásait és számláit a vállalati tranzakciókat pontosan és hűen tükröző módon vezetni, továbbá köteles megfelelő belső számviteli ellenőrzési rendszert fenntartani.

Az ilyen pénzügyi információk feddhetetlenségéért a létrehozásukban, feldolgozásukban és nyilvántartásukban részt vevő összes személy felelős, és:

- Köteles beszerezni a szükséges jóváhagyásokat és gondoskodni arról, hogy valamennyi tranzakció és kiadás megfelelően szerepeljen a Vállalat könyveiben és nyilvántartásaiban, beleértve a kiadás összegét, a kiadás címzettjét vagy kedvezményezettjét, valamint a kiadás üzleti célját.
- Köteles hiánytalan és pontos információkat és megfelelő dokumentációt biztosítani minden vállalati tranzakcióról és eszközelidegenítésről.
- Köteles biztosítani, hogy minden tranzakciós, számviteli vagy pénzügyi tétel pontosan tükrözze az alátámasztó dokumentációban leírtakat. A vezetés elől vagy által, illetve a Vállalat belső vagy független könyvvizsgálói elől nem szabad információkat elrejtteni.
- Semmilyen okból nem írhat be valótlan vagy félrevezető tételeket a Vállalat könyvelésébe vagy pénzügyi nyilvántartásába.

- A kifizetést támogató dokumentumokban leírtakon kívül semmilyen más célra nem használhat fel kifizetést.
- A vállalat alapjait vagy eszközeit semmilyen törvénytelen vagy helytelen célokra nem használhatja fel.
- Időben megfelelően fel kell ismernie a bevételeket és a kiadásokat.

Az eszközökről és forrásokról helyes értéken számított, megfelelő nyilvántartást kell vezetni. Emellett azok, akik felelősek vagy részt vesznek az Értékpapír- és Tőzsdedefüggőlethez benyújtandó Colgate anyagok és a hatályos törvényben előírt egyéb benyújtandó anyagok, illetve az üzleti vagy pénzügyi világnak szánt egyéb közlemények elkészítésében, kötelesek biztosítani, hogy az ilyen beadott anyagokban és közleményekben lévő információk teljesek, valósághűek, pontosak, törvényesek, időszerűek és érthetőek legyenek.

Ha Ön tudomást szerez bármilyen ügylet, számviteli vagy pénzügyi tétel vagy a Colgate Értékpapír- és Tőzsdedefüggőlethez felé adott jelentéseinek vagy egyéb közleményeinek hiányosságáról, meghamisításáról vagy pontatlanságáról, illetve a belső ellenőrzések bármilyen hibájáról, ezeket az információkat haladéktalanul jelentenie kell vezetője vagy a Globális Jogi Szervezet felé. A Globális Etikai és Törvényességi osztályt is megkeresheti.

A Colgate munkatársak az **Üzleti gyakorlati útmutatóban** szereplő, a vállalati könyvelésekről, nyilvántartásokról és dokumentumokról szóló útmutatóból kaphatnak további tájékoztatást.

## **Ne feledje**

- ✓ A vállalati könyvelések és nyilvántartások pontosak legyenek
- ✓ A vállalati dokumentumok világosak és egyértelműek legyenek
- ✓ Semmilyen okból nem írhatók be valótlan vagy félrevezető tételek

## **Védjük a Colgate vagyont**

A Vállalat eszközei, létesítményei vagy szolgáltatásai csak törvényes, megfelelő és engedélyezett célokra használhatók fel. Szigorúan tilos pénzt, vagyontárgyat vagy szolgáltatásokat eltulajdonítani. A Colgate berendezései, rendszerei, létesítményei, vállalati hitelkártyái és készletei használatának a Colgate-nél végzett munkához vagy a vezetőség által engedélyezett célokhoz kell kapcsolódnia. Ön személyesen felelős nemcsak azért, hogy védje a Vállalat által Önre bízott

tulajdont, hanem azért is, hogy általánosságban segítsen megvédeni a Vállalat eszközeit. Önnek figyelnie kell minden olyan helyzetre vagy eseményre, amely a Vállalat vagyonának elvesztéséhez, helytelen használatához vagy eltulajdonításához vezethet, és minden ilyen helyzetet – amint a tudomására jut – azonnal jelentenie kell vezetője vagy a Globális Biztonsági részleg felé.

Csak a Vállalat bizonyos tisztviselői vagy más vezető alkalmazottai rendelkeznek a Vállalat eszközeit érintő kötelezettségvállalási joggal. Önnek csak megfelelő engedély birtokában szabad a Vállalat eszközeit érintő kötelezettségeket vállalnia.

Ha kérdése van, vagy felvilágosításra van szüksége, forduljon a helyi pénzügyi osztályhoz vagy a részleg pénzügyi alelnökéhez.



## **Felelős módon használjuk a számítástechnikai erőforrásokat és a közösségi médiát**

### **Az IT erőforrások használata**

A Colgate információs technológiai (IT) erőforrásait felelős és a Szabályzattal, valamint a Vállalat más irányelveivel és eljárásaival összhangban álló módon szabad használni. A Colgate IT erőforrásait jelenti a Colgate által birtokolt, lízingelt vagy biztosított összes jelenlegi és jövőbeni számítógépes hardver, szoftver, mobil eszköz, adathordozó és adattároló. A Colgate IT erőforrásait tisztelettel és szakszerű módon kell használni – a korlátozott és megfelelő személyi felhasználás kivételével – kizárólag a Colgate üzleti céljaira.

### **A Colgate IT erőforrásai nem használhatók:**

- Zaklató, diszkriminatív, sértő, rágalmazó, csalárd vagy fenyegető üzenetek küldésére.
- A Colgate vagy harmadik fél védett, bizalmas vagy kereskedelmi titoknak minősített információinak illetéktelen kiadására.
- A Colgate hálózatában vagy kommunikációs rendszereiben biztonsági megsértések vagy interferenciák előidézésére vagy engedélyezésére, beleértve, de nem kizárólagosan férgek, vírusok, kémprogramok, rosszindulatú programok, illetve egyéb rosszindulatú és romboló tartalmak vagy kódok bejuttatását vagy továbbítását.
- A felhasználói hozzáférési ellenőrzések, illetve bármely számítógép, hálózat, alkalmazás vagy más technológia egyéb biztonsági elemének megkerülésére.

- Bármely személy vagy vállalat védjeggyel, kereskedelmi megjelenéssel, nyilvánossághoz/magánélethez való joggal, szerzői joggal, üzleti titokkal, szabadalommal vagy más szellemi tulajdonjoggal, illetve hasonló törvényekkel vagy jogszabályokkal védett jogainak megsértésére.
- Bármely személy hatályos törvénnyel védett közzétételi és adatvédelmi jogainak megsértésére.
- Üzletszerzésre külső kereskedelmi vállalkozások részére, vallási vagy politikai ügyekhez, illetve jogosulatlan személyes előny vagy előrehaladás céljából.
- Jogosulatlan szoftverek üzleti vagy személyes célú telepítésére vagy letöltésére a Colgate rendszerén.
- Az Üzleti gyakorlati útmutató értelmében minden más használat tilos.
- A hatályos törvények szerinti korlátozás kivételével a Colgate fenntartja magának a jogot az összes felhasználás felülvizsgálatára, valamint az IT erőforrásokhoz való hozzáférés bármikor és bármilyen okból történő korlátozására, felfüggesztésére vagy megszüntetésére. Az alkalmazottaknak a vállalati IT erőforrások használata során nem lehet elvárásuk az adatvédelemmel kapcsolatban.

### **A Colgate IT erőforrásai:**

- A Vállalat összes tevékenységénél használni kell. A Colgate IT erőforrások e célból olyan személyes mobil eszközöket tartalmaznak, amelyeket a Globális Információbiztonsági Mobil Eszközök Biztonsági Szabályzata jóváhagyott, és összhangban állnak vele.
- Személyes e-mail címek nem használhatók vállalati üzleti tevékenység végzésére,
- A Colgate munkavállalók nem küldhetnek vállalati dokumentumokat vagy e-maileket személyes e-mail címekre vagy azokból.



## Közösségi média

A „közösségi média” kifejezés azoknak a weboldalaknak, alkalmazásoknak és egyéb online eszközöknek a gyűjtőneve, amelyek információk, vélemények, ismeretek és érdeklődési körök megosztása útján teszik lehetővé a felhasználók egymás közötti online interakcióját. A közösségi média eszközei értékes lehetőséget nyújtanak számunkra, hogy összekapcsolódjunk egymással, valamint ügyfeleinkkel, beszállítóinkkal, fogyasztóinkkal és szakembereinkkel. Számos előnyük mellett azonban ezek a közösségi média eszközök kockázatokat is jelentenek a Vállalat, a közösségi médiát használó alkalmazottak és harmadik felek számára.

Arra ösztönözzük Önt, hogy felelősségteljes módon vegyen részt a közösségi médiában, használja józan ítélőképességét, és gyakoroljon személyes felelősséget annak érdekében, hogy elkerülje a nem kívánt következményeket a közösségi médiában történő közzététel során. Például el kell kerülnie az olyan megjegyzések posztolását, amelyeket nem szívesen tenne közvetlenül valaki másnak. Emellett szigorú követelmények vonatkoznak a Colgate nevében történő nyilatkozattételre.

### A közösségi média személyes használata - Mit szabad, és mit nem

- NE használjon vagy vonjon be vállalati e-mail címeket a közösségi médiában a személyes interakcióiban.
- Ha úgy tetszik, AZONOSÍTSA MAGÁT a vállalat alkalmazottjaként, ha egyéni minőségben (pl. személyes Facebook- vagy Twitter-fiókkal) részt vesz a közösségi médiában, de NE használja a Vállalat, annak leányvállalatai, közös vállalkozásai vagy bármely terméke nevét a felhasználónevében vagy a képernyőn megjelenő nevében.
- NE használjon a Vállalat tulajdonában lévő logókat vagy anyagokat a Colgate jóváhagyása nélkül.
- NE lépjen kapcsolatba versenytársakkal vagy másokkal nem megfelelő módon (például bizalmas vagy védett vállalati információk megosztása révén).
- Ha Ön ajánlásokat fogalmaz meg a Colgate termékeivel kapcsolatban, vagy személyes közösségi oldalain a Vállalathoz kapcsolódó témákat posztol, TEGYE azt a Szabályzatunknak és a törvénynek megfelelően:
  - HOZZA nyilvánosságra minden egyes ilyen posztban, hogy Ön a Vállalatnál dolgozik (például #ColgateTeam vagy #IamColgate), amennyiben azt a törvény előírja.
  - Ha kérdéseket kap a Vállalattal vagy annak termékeivel kapcsolatban személyes közösségi oldalain, NE próbáljon meg saját maga a kérdésekre válaszolni. Ehelyett KÜLDJÖN egy a Vállalat weboldalára irányító linket, amely a kérdéssel foglalkozik, vagy válaszáért irányítsa a megkeresést a ColgatePalmolive.com kapcsolatfelvételi oldalára.
  - Legyen tisztában azzal, hogy az emberek nem biztos, hogy elvlasztják Önt a munkáltatójától. A közösségi média platformtól függetlenül tisztában kell lennie azzal, hogy szavai és tettei milyen hatással vannak az Ön és a Colgate-Palmolive hírnevére, és kerülnie kell az olyan személyes bejegyzéseket, amelyek negatívan befolyásolhatják a Colgate hírnevét.

## **A közösségi média vállalati használata**

A Vállalat jól bevált folyamatokkal rendelkezik a hírek, piaci termékek kommunikálására és a vállalat által szponzorált internetes oldalakon történő reklámozásra. Ezeken az oldalakon felhatalmazás nélkül nem lehet a Vállalat nevében posztolni. Ha Ön felhatalmazást kapott erre a tevékenységre, kérjük, olvassa el az Üzleti gyakorlati útmutató 16. „Közösségi média” című fejezetét a vonatkozó irányelvek áttekintése végett.

## **Hivatkozás a Vállalatra**

Ha olyan pontatlan vagy nem megfelelő posztokkal találkozunk, amelyek befolyásolhatják a Vállalatot vagy a vállalati hírnevet, kérjük, lépjen kapcsolatba a Vállalati Kommunikációs osztállyal vagy az Etikai és Törvényességi osztállyal.

A Colgate munkatársak az **Üzleti gyakorlati útmutatóban** található, az információtechnikai erőforrások és a közösségi média használatáról és védelméről szóló vállalati útmutatóból kaphatnak további tájékoztatást.



# *Kapcsolatunk külső üzleti entitásokkal*



Őszinte és tisztességes üzleti tevékenységet folytatunk, és elvárjuk, hogy a harmadik felek értékei és üzleti gyakorlata a jogszabályok betartása, a termékminőség, a biztonság, az emberi jogok és az alkalmazottakkal való bánásmód tekintetében tükrözzék a mi értékeinket és üzleti gyakorlatunkat.



## **Etikusan bánunk a harmadik felekkel**

A bizalom, a nyílt és őszinte kommunikáció és a tisztelet légkörének megteremtése iránti elkötelezettségünk a harmadik felekkel meglévő kapcsolatunkra is kiterjed. A harmadik felekkel folytatott becsületes és tisztességes ügyletek nélkülözhetetlenek az egészséges és tartós üzleti kapcsolatokhoz. Minden potenciális harmadik felet tisztességesen és egyenlően ítélünk meg. Szállítókiválasztási döntéseinket objektív kritériumokra, így az árra és minőségre, valamint a megbízhatóságra és a feddhetetlenségre alapozzuk.

Ezen kívül az árak, promóciós kedvezmények, marketing segítség és hasonló terén nem nyújtunk személyes szívességet harmadik feleknek. A harmadik felekkel folytatott ügyleteket tovább tárgyalja a Szabályzatnak a kormányal és a joggal fenntartott kapcsolatunkat taglaló szakasza.

A Colgate Harmadik felekre vonatkozó magatartási szabályzata azzal a céllal készült, hogy bemutassa az elvárt etikus magatartást azoktól a harmadik felektől, akikkel együttműködünk.

A Colgate beszállítókat és értékesítőket mindig tájékoztatni kell arról, hogy a velünk folytatott munkavégzés közben elvárjuk a Harmadik felekre vonatkozó magatartási szabályzat betartását, mert ellenkező esetben a velünk fennálló üzleti kapcsolat forog kockán. Emellett mindaddig tiszteletben tartjuk és teljesítjük

az ügyfél vagy beszállító politikáit, amíg azok nem ellentétesek a sajátjainkkal. **A Colgate Harmadik felekre vonatkozó magatartási szabályzata** több nyelven elérhető.



## **Nem adunk és nem fogadunk el nem illő ajándékokat**

Elfogadhatatlan, hogy ajándékokat, kifizetéseket, juttatásokat vagy foglalkoztatási ajánlatokat ajánljon fel, adjon vagy fogadjon el (akár közvetlenül Ön, akár közvetve egy családtagján vagy ismerősén keresztül), hogy azok befolyásoljanak bármely üzleti döntést, vagy a befolyásolás látszatát keltsék. Ha Ön ajándékot, fizetést vagy más előnyt kíván adni, adott, kínáltak Önnek vagy kapott, akkor annak csak jelképes értéke (körülbelül 50 USD) lehet. Soha nem szabad készpénzt, pénzeszköz-egyenértékest vagy értékpapírt ajándékozni. Azt sem szabad elfelejtenie, hogy minden naptári évben összesen egyetlenegyszer és egyetlen forrásból adhat vagy fogadhat el jelképes értékű ajándékot.

Ha Önnek meggyőződése, hogy ilyen ajándékot, fizetést vagy más előnyt kínáltak fel vagy adtak arra irányuló kísérletként, hogy befolyásoljanak egy üzleti döntést, kapcsolatba kell lépnie a Globális Jogi Szervezettel vagy a Globális Etikai és Törvényességi osztállyal.

Ha kínos lenne a Vállalat számára, hogy Ön nem fogad el egy jelképes értéket meghaladó ajándékot, az ajándék elfogadására irányuló szándékot meg kell vizsgálnia a Globális Jogi Szervezetnek. Ezenkívül ne intézkedjen jelképes értéken felüli ajándékról, fizetésről vagy más előnyről, illetve ne fogadjon el ilyet valamelyik közeli családtagja nevében senkitől, akivel a Vállalatnak üzleti kapcsolata van, vagy akivel üzleti kapcsolatot szeretne kialakítani a jövőben.

Tartsa be ezt a szabályt: soha ne adjon vagy fogadjon el ajándékot vagy szolgáltatást, ha az kompromittálja Önt, vagy annak látszatát keltené. Ez nem foglalja magában a jelképes értékű, eseti vagy észszerű üzleti vendéglátást vagy ajándékokat.

Önnek tudnia kell, hogy a szövetségi, állami, helyi vagy külföldi kormánytisztviselőkkel és kormányokkal folytatott kapcsolattartásra különleges szabályok vonatkoznak, amelyek eltérnek a nem állami szervezetekkel fenntartott kapcsolatokra vonatkozó szabályoktól. A Globális Jogi Szervezet előzetes írásos jóváhagyása nélkül semmilyen országban nem szabad kormányzati tisztviselőnek/-től vagy kormányzati alkalmazottnak/-től ajándékot vagy egyéb dolgot adni vagy elfogadni függetlenül annak értékétől.

A Colgate munkatársak további tájékoztatást kaphatnak a kormányzati tisztviselőknek vagy kormányoknak adható ajándékokról, ha elolvassák a Globális kormányzati kiadások irányelvei és az ahhoz tartozó Jóváhagyási űrlap és eljárás dokumentumokat.



## **Tiszteletben tartjuk az üzleti titkokat és a bizalmas információkat**

Politikája szerint a Colgate arra törekszik, hogy tudatosan ne sértse meg mások érvényes és

érvényesíthető szellemi tulajdonjogait. Az is a Vállalat politikájához tartozik, hogy tiszteletben tartja mások kereskedelmi titkait vagy egyéb védett információit. Ez különösen akkor fontos, ha Ön csatlakozik a Colgate-hez, és birtokában vannak korábbi munkaadójának kereskedelmi titkai vagy védett információi. Általánosságban nem tilos alkalmazni a versenytársak munkavállalóit vagy korábbi munkavállalóit. A közvetlen versenytársak munkatársainak alkalmazása azonban kezelendő kockázatokat hordozhat, például a versenytársakhoz vagy más harmadik felekhez tartozó bizalmas vagy védett információk megszerzésének kockázatát. Ha bármilyen kérdése merülne fel ezen a területen, kérjen tanácsot a Globális Jogi Szervezettől.

Ha a Vállalaton kívül bárki egy találmányt, felfedezést vagy elképzelést tár Ön elé, fontos, hogy megvédje a Vállalatot a későbbi jogsértési vagy a pénzügyi kárigényekkel szemben. Ne engedje meg a Globális Jogi Szervezet megkeresése nélkül, hogy külsősök a találmányuk, felfedezésük vagy új elképzelésük bármilyen részletébe beavassák Önt.

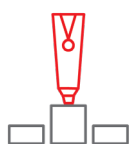
Az ilyen előterjesztésekhez a **www.colgate.com/innovation** címen elérhető külső weboldalunkon található iránymutatások, nyomtatványok és leírás nyújtanak segítséget. Kéretlen elképzelés, javaslat vagy érdeklődés fogadása esetén az adott személyt irányítsa a külső weboldalunkra, és kérje meg az ott leírtak követésére.



# *Kapcsolatunk a fogyasztókkal*

Minden felet, aki kéretlen elképzelésekkel fordul Önhöz, küldje a saját munkahelye szerinti Globális Jogi Szervezethez vagy a Fogyasztói Ügyek osztályához, hogy a Vállalat eljárásai szerint intézzék az ügyet.

Vállalatunk hírnevének alapja termékeink minősége és biztonságos volta. A fogyasztó egészsége és biztonsága melletti elkötelezettségünk lényeges elem a Vállalat további növekedése és sikere szempontjából.



### **A legmagasabb normákat állítjuk termékeink elé**

Elköteleztük magunkat annak biztosítása mellett, hogy fogyasztóink bízzanak a Colgate termékekben megbízhatóságuk, minőségük és kitűnő teljesítményük miatt. Azonkívül, hogy több millió embert szolgálunk ki az üzleti tevékenységünknek helyszínt biztosító piacokon, arra törekszünk, hogy termékeinket a lehető leghatékonyabban állítsuk elő, hogy elérhető termékkínálatot tudjunk nyújtani.

A Colgate által forgalmazott termékeknek nem csak a törvényben előírt biztonsági normákat kell teljesíteniük, hanem Vállalatunk gyakran még szigorúbb szabványait is. Részt veszünk olyan programokban, amelyek azonnal segítséget nyújtanak fogyasztóinknak, ha valaki vélhetően megrontja termékeink hírét, visszaél velük vagy hamisítja azokat. A fogyasztók egészsége, biztonsága és jóléte elsődleges fontosságú számunkra, és Önnek mint a Colgate alkalmazottjának az a feladata, hogy azonnal jelentsen üzleti egysége vezetőjének minden ügyet, amellyel a termékek minősége vagy biztonsága kapcsán találkozik.

Az összetevőink biztonságával kapcsolatos további tájékoztatás itt található: **Az összetevők biztonságára vonatkozó politikánk: A bizalom elnyerése generációkon át, minden nap.**



### **Érzékenyen reagálunk a fogyasztókra**

Mivel fogyasztási termékekkel foglalkozunk, sikerünk zálogát a fogyasztói elégedettség, bizalom és goodwill jelenti. A legjobban úgy tudjuk elérni céljainkat és kiszolgálni fogyasztóink igényeit, ha a fogyasztói tájékoztatás következetes és tisztességes programját követjük.

Tisztában vagyunk a fogyasztói igények és preferenciák előrelátásának és kielégítésének fontosságával. Hiszünk abban is, hogy a fogyasztóknak a termékeinkkel kapcsolatban a Vállalathoz eljutott véleménye, aggályai és kérdései fontos információforrást jelentenek számunkra. A fogyasztók igénye állandóan változik, így folyamatosan figyelniük kell a kívánságokra annak érdekében, hogy megfeleljünk a változó igényeknek.

Amikor egy fogyasztó kifejezi az elégedetlenségét, a Fogyasztói Ügyekkel foglalkozó csapatunk haladéktalanul, udvariasan és méltányosan kezeli a problémát, továbbá minden észszerű erőfeszítést megtesz a fogyasztói goodwill megtartása vagy visszaszerzése érdekében.



### **Reklámunk őszinte és pontos**

Üzleti tevékenységünk egyik legfontosabb aspektusa a reklám. A reklámnak kreatívnak és versenyképesnek kell lennie, ugyanakkor őszintének és hitelesnek is, nem lehet félrevezető, és minden más módon meg kell felelnie a hatályos törvényeknek.

A reklám jóval többet tesz a termékimázs megalkotásánál. Cégünk megbízható és szavahihető hírnevét építi ki.

Emellett nagy gonddal választjuk ki azt a médiát, amelyben reklámüzeneteink megjelennek. Nem engedjük, hogy reklámjaink olyan környezetben

jelenjenek meg, amely nem egyeztethető össze a Vállalat értékrendjével; ez magában foglalja az olyan tartalmakat, amelyek:

- indokolatlan vagy túlzott erőszakot ábrázolnak.
- a Colgate szerint antiszociálisak vagy ízléstelenek, vagy amelyek az utánczás révén antiszociális magatartást válthatnak ki a nézőkben.
- bántónak minősülő szexuális viselkedést tartalmaznak.
- tényleges vagy rejtett módon támogatnak olyan tevékenységeket, amelyek károsak lehetnek a néző testi vagy mentális egészségére.
- életkor, nemzeti vagy etnikai hovatartozás, állampolgárság, nem vagy nemi identitás, szexuális irányultság, faj vagy vallás alapján sértegetnek, gúnyolnak és becsmérelnék embereket, illetve alkotnak egyéb helytelen sztereotípiákat.
- politikai nézeteket vagy véleményeket fejeznek ki.

Annak érdekében, hogy ezt az ígéretet egyre inkább digitális környezetben valósítsuk meg, a lehető legnagyobb mértékben alkalmazzuk a harmadik féltől származó Brand Safety technológiát digitális hirdetéseinken.

Végezetül viszonyozzuk azt a bizalmat és tisztelet, amelyet az emberek adnak nekünk termékeink megvásárlásakor azáltal, hogy betartjuk az érvényben lévő jogszabályokat, és a legmagasabb etikai és erkölcsi normákat alkalmazzuk a személyes adatok védelmére az adatkommunikációban való felhasználás során.

A reklámok, védjegyek vagy dizájnok megtervezése, használata és kiválasztása során betartjuk a kereskedelmi tisztesség normáit, hogy termékeink saját minőségük és hírnevük erejéből legyenek sikeresek, és ne azért, mert utánozzák vagy kihasználják a versenytársak jóhiszeműségét. A kereskedelmi tisztesség az alábbiakat követeli meg:

- A védjegyek megsértésével és a tisztességtelen versennyel foglalkozó helyi jogi előírások szigorú betartása.
- A multinacionális vállalatok, illetve a regionális versenytársak által használt jól ismert védjegyek, szlogenek, reklámtémák vagy grafikák utánczásának mellőzése.

A Colgate munkatársak az **Üzleti gyakorlati útmutatóban** szereplő, a reklámozásról és a reklámok elhelyezéséről szóló vállalati útmutatóból kaphatnak további tájékoztatást.



# *Kapcsolatunk a törvénnyel*

## Betartunk minden vonatkozó törvényt

A Colgate munkatársainak a Vállalati tevékenységek folytatása közben teljes mértékben be kell tartaniuk a tevékenységük helyszínéül szolgáló országok törvényeit, valamint az Egyesült Államokban érvényes és a Vállalat Üzleti gyakorlati útmutatójában, politikáiban és eljárásaiban említett törvényeket. Ha úgy véli, hogy ütközés van a helyi törvények, valamint az Egyesült Államok törvénye vagy a Vállalat politikája között, kérjük, forduljon a Globális Jogi Szervezethez.

## Betartjuk a versenytörvényeket

A Colgate-nek és munkatársainak az egész világon teljes mértékben be kell tartaniuk (az Egyesült Államokban trösztellenes törvényeknek is nevezett) versenytörvényeket, amelyek minden olyan országban, államban és helyen érvényesek, ahol üzleti tevékenységet folytatunk. Ezeknek a törvényeknek az a célja, hogy a fogyasztók és más vállalatok védelme érdekében gondoskodjanak arról, hogy a vállalatok tisztességesen, alacsonyabb árakkal, még innovatívabb termékekkel és jobb szolgáltatásokkal versenyezzenek, továbbá hogy a vállalatok ne avatkozzanak be a kereslet és kínálat piaci erőinek a működésébe. Gyakorlatilag már minden ország beiktatott versenytörvényeket. Mindenki felelőssége, hogy megértse a Colgate üzleti tevékenységeink helyszínén érvényes versenytörvényeket, és szükség esetén útmutatást kérjen a Globális Jogi Szervezettől.

A versenytörvények az egész világon tiltják a versenytársak közötti megállapodásokat, amelyek káros hatással lehetnek a versenyre. A törvényesség kulcsa az önállóság. A Colgate-

nek önállóan kell eljárnia különféle saját üzleti tevékenységei, így az alábbiak során:

- ✓ Árképzés
- ✓ Kedvezmények és reklámok
- ✓ Vásárlási és eladási feltételek
- ✓ Vevők, forgalmazók és beszállítók kiválasztása
- ✓ A gyártandó termékek és az értékesítendő mennyiség kiválasztása
- ✓ Alkalmazottak felvétele

Fontos észben tartani, hogy a törvénytörtő megállapodásoknak nem kell hivatalos dokumentumban megjelenniük, és még írásosnak sem kell lenniük. Lehetnek szóbeli megállapodások, vagy lehetnek egyszerűen az üzletmenetből vagy az alkalmi megjegyzésekből levont következtetések. Egy megállapodást nem is kell sikeresen végrehajtani ahhoz, hogy törvénytelen legyen.

A vállalatok függetlenségét érintheti, és törvénytörtő megállapodás lehet a következménye, ha a versenytársak bizalmas vagy nem nyilvános információkat osztanak meg egymás között vagy kapnak egymástól az aktuális vagy a későbbi üzleti tervekről (pl. a tervezett áremelésekről, a beszállítók által felszámított költségekről, új termékek bevezetéséről, toborzási és felvételi tervekről stb.). Erre különösen a kereskedelmi társulások felmérései és találkozói közben fontos gondolni. Általában a Globális Jogi Szervezettől kell jóváhagyást kérnie minden olyan találkozón való részvétel előtt (akár személyesen, akár virtuális formában, akár közösségi média platformokon történik, mint például a Facebook vagy a Whatsapp), ahol egy versenytárs jelen lehet. Soha nem szabad versenytársakkal megosztania a Vállalat bizalmas információit. Ha olyan információt kap az egyik versenytársról, amely Ön szerint bizalmas lehet, haladéktalanul tájékoztatnia kell a Globális Jogi Szervezetet. Kizárólag a jogi szervezet előzetes

jóváhagyásával használhatja vagy oszthatja meg az ilyen információkat.

A versenytörvények ugyanakkor megvédenek az uralkodó vállalatok ragadozó vagy tisztességtelen intézkedéseivel szemben annak érdekében, hogy a versenypálya nyitott és tisztességes legyen. Azok a lépések, amelyek nem domináns vállalatok esetében jogszerűek lennének, domináns szereplők esetében jogellenesnek minősülhetnek. Azokban az országokban, ahol a Colgate-nek nagyon erős a piaci részesedése, egyeztetni kell a helyi jogi képviselővel, hogy bizonyos átgondolt intézkedések (pl. kedvezményekkel kapcsolatos konkrét politika vagy eladás visszautasítása) ne tűnjenek a domináns pozícióval való visszaélésnek.

A versenytörvények ugyanakkor bizonyos korlátozásokat vetnek ki a szállítók és a vevők, valamint a forgalmazók közötti kapcsolatokra. A legtöbb országban sérti a versenytörvényeket minden kísérlet, amely meg akarja fosztani a vevőket vagy a forgalmazókat attól, hogy szabadon határozhassák meg az árakat és az értékesítési feltételeket, vagy korlátozni akarja önálló működési jogukat. Fontos hangsúlyozni a vevőink előtt, hogy „Ajánlott kiskereskedelmi (vagy viszonteladási) értékesítési áraink” csak – ajánlottak. A vevők mindig szabadon árusíthatnak az általuk választott áron.

A versenytörvények megsértésének rendkívül súlyos következményei vannak, és nagy pénzbüntetéseket eredményezhet a Vállalat, illetve más büntetéseket (akár börtönbüntetést) is a közreműködő személyek részére. Még a versenyellenes magatartás ügyében folytatott lehetséges nyomozások is jelentős kárt okozhatnak a vállalat hírnevében, és ronthatják az üzletet.

Ha kétsége lenne azzal kapcsolatban, hogy egy tervezett intézkedés felvet-e a versenytörvény alá tartozó kérdéseket, kérjen tanácsot a Globális Jogi Szervezettől.

A Colgate munkatársak az **Üzleti gyakorlati útmutatóban** szereplő, a versenytörvényekről szóló vállalati útmutatóból kaphatnak további tájékoztatást.

## **Betartjuk az értékpapírtörvényeket**

Ön esetenként olyan információkhoz férhet hozzá a Colgate-ról vagy más, a Colgate-tel üzleti kapcsolatban álló, tőzsdén jegyzett társaságokról, amelyek nem publikusak („nem nyilvános információk”) – ilyenek a pénzügyi vagy a működési eredmények, a lehetséges felvásárlások, elidegenítések vagy finanszírozások, marketingtervek vagy új termékek bevezetése.

Az információk egészen addig nem számítanak publikusnak, amíg megfelelő formában nyilvánosságra nem hozzák azokat, más szóval amíg az információt széles körben el nem terjesztették, és elegendő idő telt el addig, hogy az értékpapírpiacon megemésszék az információkat. Ha ezek a nem publikus információk „lényegi” információknak tekinthetők – vagyis olyanok, amelyeket a körültekintő befektető figyelembe venne befektetési döntése meghozatalakor –, akkor be kell tartania a vonatkozó értékpapírtörvények és a Vállalati politika következő előírásait:



- ✓ Nem szabad saját számlára vagy más személy számlájára kereskedni a cég (a Colgate vagy más cég) azon részvényeivel, kötvényeivel vagy egyéb értékpapírjaival, amelyekre a lényegi nem publikus információk vonatkoznak;
- ✓ Nem szabad bátorítani vagy rávenni másokat, hogy az ilyen nem publikus információk alapján az adott cégek részvényeivel, kötvényeivel vagy más értékpapírjaival kereskedjenek;
- ✓ Nem szabad nem publikus információt kiadni a Colgate-en kívül álló személyeknek; és
- ✓ Önnek tilos nem publikus információkat megvitatni a Colgate-en kívül álló személyekkel, hacsak nincs szükség arra, hogy tisztában legyenek az adott információkkal.

Más szóval nem használhat fel nyilvánosságra nem hozott információt, amit a Colgate-nél fennálló munkaviszonyán keresztül tudott meg, hogy hasznot húzzon magának vagy másoknak valamely értékpapír- vagy befektetési tranzakcióban.

Ha Ön nyilvánosságra nem hozott információt tud meg a Colgate-nél végzett munkája révén, ügyelnie kell, hogy titokban tartsa az adott információt, és nem szabad kereskednie (vagy valaki másnak tanácsolnia, hogy kereskedjen) a Colgate vagy más érintett vállalat értékpapírjaival, amíg az információ nyilvános bejelentését követően egy bizonyos elfogadható időtartam el nem telik. Ez a tiltás magában foglalja a részvényopciók gyakorlását és a Colgate részvényeknek a Vállalat juttatási rendszerén keresztül történő felvásárlására vagy eladására vonatkozó döntéseket.

Az ilyen nem publikus információkra vonatkozó titoktartási kötelezettsége a Colgate-nél betöltött munkaviszonya után egészen addig tart, amíg az adott információkat hivatalosan nyilvánosságra nem hozzák.

Ha bármilyen kérdése lenne azzal kapcsolatban, hogy az ilyen információk „lényegi” információk-e, vagy hivatalosan nyilvánosságra hozták-e már azokat, forduljon a Globális Jogi Szervezethez, és egészen addig tartózkodnia kell az érintett értékpapírokkal folytatott kereskedéstől vagy az információk nyilvánosságra hozatalától, amíg jogi jóváhagyást nem kap.

## **Betartjuk a megvesztegetésellenes törvényeket**

A Colgate azon elkötelezettsége, hogy törvényes és etikus kapcsolatot tartson fenn a kormányokkal és a kormányzati tisztviselőkkel, az egész világon érvényes. A Vállalat politikája, valamint az USA Külföldi korrupciós gyakorlattal foglalkozó törvénye („FCPA”) és a világ hasonló megvesztegetésellenes törvényei megtiltják, hogy a munkatársaink vagy a nevünkben az üzleti tevékenységeink kapcsán eljáró személyek közvetlenül vagy közvetve értékes dolgokat adjanak vagy kínáljanak fel kormányhivatalnoknak valamely üzlet megszerzése vagy valamely állami intézkedés vagy döntés befolyásolása érdekében.

A Vállalat politikája és egyes hatályos törvények is tiltják, hogy akár közvetlenül, akár közvetve, munkamenet-könnyítő fizetéseket vagy „kenőpénzeket” folyósítsanak kormányhivatalnokoknak annak érdekében, hogy felgyorsuljanak hivatalos szolgáltatások vagy tevékenységek (például kisebb összegek kifizetése egy hivatalnoknak azzal a céllal, hogy a Colgate pályázatát a sor elejére tegyék, vagy lerövidítsék szolgáltatások vagy más intézkedések elvégzésének az időkeretét). A kormány által kiadott számlákkal vagy nyugtákkal alátámasztott hivatalos díjfizetések nem számítanak illetéktelen kifizetésnek.

Annak biztosítása érdekében, hogy akár közvetlenül, akár harmadik félen keresztül ne sértse meg ezt az előírást, a Vállalat politikája kimondja, hogy a hivatalos nyugta ellenében kifizetett, törvényesen elrendelt díjak (pl. engedélyezési vagy licencdíjak) kivételével semmilyen fizetést, vendéglátást, utazást, ajándékokat vagy más értékes dolgot nem szabad adni vagy felkínálni kormányhivatalnokoknak, függetlenül azok összegétől, hacsak ezt a Globális Jogi Szervezet előzetesen jóvá nem hagyja.

A Colgate munkatársai további tájékoztatást kaphatnak, ha elolvassák a **Globális kormányzati kiadási politikát** és az ahhoz tartozó **Jóváhagyási nyomtatványt**.

Fontos tudni, hogy a „kormányhivatalnokok” kifejezésnek tág a definíciója, és felöleli azokat a személyeket, akiket állami vagy állami társulású intézet vagy szervezet foglalkoztat, vagy akik bármilyen hivatalos minőségben járnak el, akár teljes, akár részmunkaidőben, akár fizetés nélkül. Kormányhivatalnokok a kormányzati és állami élet minden ágában és szintjén megtalálhatók, és bárkit felöllelhetnek, az alacsony szintű vámtisztviselőktől kezdve a magas rangú törvényhozókig, továbbá professzorokig és tanárokig, fogorvosokig, állatorvosokig és más szakemberekig, valamint az állami tulajdonú médiáknál alkalmazott véleményvezérekig és munkatársakig. Ha kétsége lenne, hogy egy személy kormányhivatalnoknak minősül-e, forduljon a Globális Jogi Szervezethez.

A kormányzati tisztviselőkkel fenntartott kapcsolatában és kommunikációjában mindig legyen egyenes és becsületes. Az állami alkalmazottaknak (szóban vagy írásban) tudatosan vagy szándékosan megadott hamis nyilatkozatok miatt Ön és a Vállalat is jelentős büntetést kaphat.

A kormányhivatalnok megvesztegetésének megtiltásán kívül a Vállalat politikája és a vonatkozó törvények a privát felek

megvesztegetését is megtiltják. Nem szabad megpróbálni beígért ajándékokkal, fizetésekkel vagy más juttatásokkal, illetve más törvénytelen ösztönző eszközzel befolyást gyakorolni egy olyan külső fél véleményére vagy magatartására, akivel esetleg együtt folytatja a Vállalat üzleti tevékenységeit.

A Colgate munkatársak az **Üzleti gyakorlati útmutatóban** szereplő, a kormányzati alkalmazottakkal és kormányokkal folytatott interakcióról szóló vállalati útmutatóból kaphatnak további tájékoztatást.

## **Betartjuk a nemzetközi kereskedelmi szabályokat**

A Vállalat betartja a nemzetközi kereskedelmet szabályozó összes hatályos törvényt, és be kell tartanunk az USA vonatkozó kereskedelmi szabályozásait is, bárhol is tevékenykedjünk a világban.

A Kereskedelmi szankciókról szóló törvények az importot és az exportot szabályozzák, ugyanakkor pedig megtilthatják a Vállalatnak, hogy bizonyos országokkal vagy bizonyos személyekkel vagy szervezetekkel üzleti tevékenységet folytasson. Harmadik fél (eladó, vevő stb.) foglalkoztatása előtt ellenőrizni kell, hogy a harmadik fél nincs-e rajta az USA kormánya által vezetett „Korlátozott felek” listáin, hogy a Vállalat nyugodtan továbbléphessen, és lefolytathassa a tranzakciót.

Ezen túlmenően, a Vállalatnak be kell tartania az Egyesült Államok törvényeit, amelyeknek célja annak biztosítása, hogy az egyesült államokbeli vállalatok nem vesznek részt az Egyesült Államok által nem szankcionált bojkottokban. Ezek a törvények a Colgate összes irodájára, alkalmazottjára, fiók- és leányvállalatára vonatkoznak, függetlenül attól, hogy a világ melyik részén találhatók. A nem szankcionált bojkottban való részvételre vonatkozó bármely kérelmet (még akkor is, ha

elutasítjuk a kérelmet) haladéktalanul jelenteni kell a Globális Jogi Szervezetnek a megfelelő kezelés érdekében.

Ezzel kapcsolatban a Colgate munkatársak az **Üzleti gyakorlati útmutatóban** szereplő, a nemzetközi kereskedelmi kapcsolatokról szóló vállalati útmutatóból kaphatnak további tájékoztatást.

## **Betartjuk az adatbiztonsági és adatvédelmi törvényeket**

A Colgate tiszteletben tartja a munkavállalói, fogyasztói, ügyfelei, szállítói és más, a Colgate-tel üzleti kapcsolatban álló harmadik felek privát adatvédelmi jogait, és ennél fogva felelősségteljesen, a vonatkozó adatvédelmi törvényekkel összhangban kezeljük a személyi adatokat.

Az alkalmazottak a Colgate-nél fennálló munkaviszonyuk részeként, a munkaviszony adminisztrálása céljából megadhatnak bizonyos személyes adatokat a Vállalatnak, például lakáscímüket és e-mail címeiket, illetve családi információkat.

Ehhez hasonlóan, a Vállalattal fennálló kapcsolatukkal összefüggésben a fogyasztók is megadhatnak személyes adatokat, például a nevüket, lakáscímüket és e-mail címeiket.

A Colgate-tel fennálló üzleti kapcsolataik során az ügyfelek, szállítók és egyéb harmadik felek megadhatnak a Vállalatnak személyi adatokat, például a nevüket, telefonszámukat, postai címüket, e-mail-címüket és hitelkártyaadataikat.

Mindezen információkat illetően a Colgate politikája az, hogy:

- ✓ A személyes adatok gyűjtése előtt megfelelő értesítést adjon;
- ✓ Kérjen megerősítő hozzájárulást, ahol azt a vonatkozó törvény előírja;
- ✓ Csak arra a célra szabad gyűjteni, feldolgozni, használni és megőrizni a személyes adatokat, amelyre kaptuk, hacsak nem rendelkezünk más joggal más irányú felhasználásra, illetve ha az nyilvántartásunkhoz szükséges;
- ✓ Tegye meg az észszerű intézkedéseket arra, hogy biztonságban őrizze meg a személyes adatokat, és ezzel előzze meg az illetéktelen nyilvánosságra hozatalt vagy használatot;
- ✓ Tartsa be az összes vonatkozó adatvédelmi törvényt.

A titoktartással és az adatvédelemmel foglalkozó törvényeken gyakran hajtanak végre fejlesztést és módosítást. Elköteleztük magunkat, hogy figyelemmel kísérjük a titoktartási és adatvédelmi törvények alakulását, és időről időre konkrét irányelveket dolgozunk ki az aktualitások alapján.

A Colgate munkatársak az Üzleti gyakorlati útmutatóban szereplő **Adatvédelmi és adatbiztonsági** vállalati útmutatóból kaphatnak további tájékoztatást.

## **Betartjuk az adatmegőrzésre vonatkozó törvényeket**

A világon számtalan törvény megköveteli a Colgate-től bizonyos típusú adatok (beleértve a fizikai dokumentumokat és elektronikus adatokat) meghatározott ideig történő nyilvántartását. Ha valaki nem tartja be ezeket a követelményeket, jelentős pénzbírságokat és más büntetéseket szerezhet a Vállalatnak. A Colgate elkötelezte magát egy olyan Adatkezelési Program mellett, amely teljesíti az összes vonatkozó jogi és jogszabályi követelményt, kielégíti a vállalkozásunk információk megőrzése iránti igényeit, és gondoskodik róla, hogy az elavult és fölöslegessé vált adatok és más dokumentumok megfelelően megsemmisítésre kerüljenek.

Arra kérjük, hogy a jogi perekben, nyomozásokban vagy a törvényben előírt eljárásokban adja ki a vonatkozó és szükséges információkat vagy dokumentumokat. Ha idézést, bírósági végzést kap, vagy más jogi eljárás van folyamatban, amely megköveteli a Vállalati információk vagy dokumentumok kiadását, a törvényben megengedett mértékig értesítenie kell a Globális Jogi Szervezetet.

Ilyen esetekben be kell tartania a Globális Jogi Szervezettől kapott összes utasítást, és meg kell őriznie az idézés, peres eljárás vagy nyomozás szempontjából lényeges vagy abban kért adatokat, függetlenül attól, hogy az Adatmegőrzési program mit ír elő. Nem szabad megsemmisíteni vagy módosítani az ilyen adatokat, hiszen az adatok illetéktelen megsemmisítése súlyos következményeket – beleértve a polgárjogi és/vagy büntetőjogi büntetéseket, valamint a munkaügyi következményeket – vonhat maga után Önre és a Vállalatra nézve egyaránt.

Ha bármilyen kérdése lenne annak kapcsán, hogy valamely adat kapcsolatos-e egy vizsgálattal, peres üggyel vagy idézéssel, a szóban forgó adat megsemmisítése előtt kérjen eligazítást a Globális Jogi Szervezettől. A Colgate munkatársai további információkat szerezhetnek be a Globális adatkezelési program irányelvei elolvasásával.

## **Nem nyújtunk politikai hozzájárulásokat**

A Vállalat semmilyen pénz- vagy egyéb eszközeit nem szabad felhasználni arra, hogy bármelyik országban és bármilyen állami szinten politikai pártnak vagy politikai jelöltnek hozzájárulást juttassanak. A politikai hozzájárulás magában foglalja mind a pénzbeli, mind a nem pénzbeli hozzájárulásokat. Nem pénzbeli hozzájárulásnak számít a pénzgyűjtő jegyek megvétele, a termékadományozás, a Colgate munkatársai által rendes munkaidőben végzett önkéntes munka, valamint a Colgate létesítmények felhasználása pénzgyűjtésre vagy politikai célokra. Ha bármilyen kérdése lenne egy tervezett politikai hozzájárulással kapcsolatosan, forduljon a Globális Jogi Szervezethez.

A Vállalatnak tilos fizetést vagy térítést adnia a Colgate bármely munkatársának vagy a Vállalattal kapcsolatban álló bármely személynek (beleértve a külső lobbizókat vagy egyéb harmadik feleket), akár közvetve, akár közvetlenül, bármilyen formában, politikai hozzájárulás céljából.

A Colgate-nél dolgozó magánszemélyek szabadon adhatnak hozzájárulásokat a tetszésük szerinti jelölteknek vagy pártoknak. A személyes hozzájárulás az egyén felelőssége, és soha nem szabad azzal a szándékkal adni, hogy bármilyen módon segítse a Colgate-et vagy valamelyik működő vállalatát.

Emellett az egyének szabadon részt vehetnek a helyi politikai tevékenységekben, vagy indulhatnak tisztségért, de világossá kell tenni, hogy semmilyen módon nem képviselik a vállalatot, és a személyes politikai tevékenységeket el kell különíteni a Colgate-nél végzett munkájuktól. Ezen túlmenően vállalati időben nem folytatható semmilyen politikai tevékenység.

A Colgate a legtöbb multinacionális vállalathoz hasonlóan sok kereskedelmi és ipari társulásnak tagja, és ott éves díjat fizet. Annak érdekében, hogy ezek a kereskedelmi társulások ne

használják fel politikai hozzájárulás céljából a Colgate alapok bármely részét, a Colgate etikai és törvényességi főtisztviselője évente emlékeztetőt küld a politikánkról az összes olyan USA-beli kereskedelmi társulásnak, amelyben a Colgate fizető tag, és a Colgate alapokból limitált összeget kapó összes kereskedelmi társulástól megköveteli, hogy részt vegyenek egy éves tanúsítási folyamatban.

Ha többet kíván megtudni, olvassa el a **Politikai hozzájárulásokról szóló politikát**, amely a [colgatepalmolive.com](http://colgatepalmolive.com) weboldal „Vállalatirányítás” című fejezetében található.



# *Kapcsolatunk a társadalommal*

Létfontosságú szerepünk és felelősségünk van abban, hogy hozzájáruljunk és cselekedjünk azon közösségek érdekében, amelyekben élünk és dolgozunk.



## **Részt veszünk a helyi adakozásokban és önkéntes munkákban**

A Colgate világában a célunk az, hogy részt vegyünk olyan projektekben, amelyek elősegítik azon célunkat, hogy minden ember, minden házikedvenc és a bolygónk számára egy egészségesebb jövőt képzeljünk el – beleértve a helyi közösségeink fejlődését és jólétét is. Elköteleztettek vagyunk amellett, hogy biztosítsuk az általunk kiszolgált emberek jólétét, építsük az inkluzivitás kultúráját, és értelmes lehetőségeket teremtünk minden ember számára a Colgate-en belüli és kívüli sikerhez – és ehhez olyan nonprofit szervezetekkel lépünk partneri kapcsolatba, amelyek tükrözik a Colgate célját, és közvetítik a Colgate értékeit:

- 1) Az egészséges mosoly és az egészséges bőr védelmezése;
- 2) Oktatási útvonalak létrehozása sokféle és alulképviselet hallgatók és Colgate-szakmák számára (fogászat, bőrgyógyászat és bőrápolás, állatorvos-tudomány);
- 3) Élelem, menedék és szeretet nyújtása házikedvenceknek mindenütt;
- 4) A környezetvédelmi elszámoltatás népszerűsítése;
- 5) Az optimizmus támogatása; és
- 6) Katasztrófaelhárítás és sürgősségi ellátás biztosítása a Colgate közösségekben.

A Vállalat olvasóprogramokat, mentori kezdeményezéseket, ösztöndíjprogramokat, sportversenyeket és egyéb tevékenységeket szponzorál világszerte. A Vállalat arra is ösztönzi munkatársait, hogy szabadidejükben vegyenek részt olyan helyi jótékonyági tevékenységekben, amelyek segítik céljaink megvalósítását.



## **Együttműködünk a kormányokkal a működésünket befolyásoló kérdésekben**

Vállalatunk több mint 200 országban és területen folytat üzleti tevékenységet. Irányelvünk szerint együttműködünk az önkormányzatokkal és a nemzeti kormányokkal. Időről időre felmerülnek a tevékenységeinket érintő kérdések. A Vállalat gondos megfontolás után bizonyos kérdésekben véleményeket és ajánlásokat kínálhat fel a kormányzatoknak üzleti céljaink és szükségleteink támogatása érdekében. Ez azonban soha nem történhet meg anélkül, hogy először tanácsot kérne a vezetőjétől és a Globális Jogi Szervezettől.

## **Ellenezzük a kizsákmányoló, embertelen munkaerő-kihasználást**

A Colgate ellenzi a gyermekmunka törvénytől való alkalmazását, az emberi kizsákmányolást, valamint a dolgozókkal való elfogadhatatlan bánásmód minden egyéb formáját.

Emellett a Colgate irányelve, hogy nem dolgozik együtt olyan beszállítóval vagy vállalkozóval, akiről tudott, hogy többek között az alábbi embertelen munkagyakorlatokat alkalmazza:

- Kizsákmányolás
- Testi fenyegetés
- Bántalmazás
- Börtönmunka, megkötözött munka és/ vagy rabszolgamunka
- Szolgátságba kényszerítés
- Az emberkereskedelem bármely formája vagy
- A helytelen bánásmód egyéb formái

A Colgate nem nézi el a munkajog megsértését, és ha a Vállalat tudomást szerez egy szabálysértésről, azt elegendő oknak találhatja az üzleti kapcsolat felszámolására.

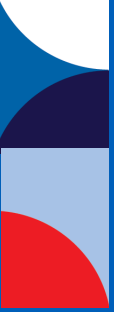
## **Demonstráljuk az egyetemes emberi jogok melletti elkötelezettségünket**

A Colgate az egész világon hosszú távon elkötelezett az emberi jogok és a munkajogok tiszteletben tartása mellett, támogatja az ENSZ Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatát, valamint a Globális Sullivan Elvek egyik alapító tagja. Ezen kívül a Colgate elkötelezte magát a fogyasztási cikkek fórumának kényszer munkáról hozott határozata mellett, és elfogadta az elsődleges ágazati elveket. E kötelezettségvállalásokat illetően a Colgate igyekszik az alábbi normákat támogató üzleti partnerekkel közösen dolgozni:

- ✓ Egyenlő bánásmód minden szinten minden alkalmazott számára függetlenül attól, milyen a fajtája, bőrszíne, vallása, neme, nemi identitása, nemzeti származása, állampolgársága, etnikuma, kora, szexuális irányultsága, fogyatékosága, házassági vagy családi állapota, veterán státusza vagy a törvény által védett más jellemzője;

- ✓ Biztonságos és egészséges munkahely, amely támogatja a jólétet, és védi a környezetet;
- ✓ A hatályos törvényeknek és szabályoknak megfelelő bérek;
- ✓ A törvényben előírt munkaidő betartása és a túlórák helyi törvényekkel összhangban történő kifizetése;
- ✓ A munkavállalók törvényes társulási szabadságának tiszteletben tartása, valamint a szerveződésre és kollektív alkura szóló összes törvényes jog elismerése;
- ✓ Olyan munkaerő-toborzási, felvételi és foglalkoztatási folyamat, amelyben a dolgozóknak nem kell (pénzbeli vagy egyéb) díjat vagy letétet fizetni pl. ügynökségek vagy munkaerő-toborzók részére;
- ✓ Olyan munkaerő-toborzási, felvételi és foglalkoztatási folyamat, amely – hacsak nem törvényi előírás – nem kötelezi a dolgozókat eredeti személyazonosító, utazási vagy egyéb személyes okmányok vagy értéktárgyak leadására, illetve nem korlátozza egyéb módon a mozgási szabadságukat;
- ✓ A munkaviszony megkezdése és felmondása a munkavállaló szabad és tájékoztatáson alapuló beleegyezésével; és
- ✓ A szerződés feltételeinek vagy a törvény előírásainak megfelelően történő bérfizetés a munkaviszony teljes időtartama alatt és annak felmondásakor.





# *Kapcsolatunk a környezettel*

Elköteleztük magunkat, hogy felelősségteljesen cselekszünk, és a magunk részünkről mindent megteszünk, hogy megőrizzük a Föld véges erőforrásait, és fenntartsuk bolygónk jólétét.

## **Elköteleztük magunkat a fenntarthatóság és a társadalmi felelősségvállalás mellett**

Mi a Colgate-nél ugyanúgy fókuszba helyezük a fenntarthatóságot, mint ahogyan az üzleti tevékenységeink összes aspektusára fókuszálunk. A Colgate mindig is támogatta a fenntarthatóság elveit, a fenntarthatóság érdekében tett erőfeszítéseinket pedig alapvető értékeink – a Gondoskodás, a Globális csapatmunka és a Folyamatos fejlődés – irányítják. Ambícióinkat a társadalmi hatások irányítására, otthonok millióinak a megsegítésére és a környezetünk megőrzésére összpontosítjuk.

Ezenkívül elköteleztük magunkat a fenntarthatósággal kapcsolatos globális célunk elérése mellett, miszerint biztosítani kívánjuk, hogy a Colgate üzleti vállalkozás következetesen és felelősségteljesen növekedjen, és az általunk kiszolgált valamennyi érdekelt fél – így az alkalmazottaink, részvényeseink, fogyasztóink, ügyfeleink, külső partnereink és világszerte egyéb érdekelt fél – javát szolgálja, miközben a jövő generációinak a jólétét segítjük.

Az elmúlt néhány évben megerősödött a fenntarthatóság és a társadalmi felelősségvállalás melletti elkötelezettségünk, mivel ezeket a kezdeményezéseket beépítettük üzleti tevékenységeinkbe és stratégiai növekedési tervünkbe. Ez az integrált módszer megerősítette a fenntarthatóságra és a társadalmi felelősségvállalásra gyakorolt hatásunkat, valamint üzleti teljesítményünket, és segít abban, hogy a legnagyobb tehetségeket vegyük fel és tartsuk meg,

bővítsük az érdekelt felekkel fennálló kapcsolatainkat, és új innovációs lehetőségeket kínáljunk. S ami talán a legfontosabb, ez az elkötelezettség a világon mindenütt lelkesíti és ideköti a Colgate munkatársait.

A vállalat fenntarthatósági programjával és kezdeményezéseivel kapcsolatos további információkért látogasson el a [colgatepalmolive.com](http://colgatepalmolive.com) oldalra, és tekintse át **fenntarthatósági jelentésünket**, amelyben körvonalazzuk, hogyan valósítjuk meg azon célunkat, miszerint egészségesebb jövőt képzelünk el minden ember, minden házikedvenc és a bolygónk számára.

## **Őrizzük és védjük a környezetet**

A Vállalat elkötelezte magát, hogy segít megmenteni és megőrizni a Föld véges erőforrásait. A bolygóval kapcsolatos elkötelezettségeink kiterjednek energiahasználatunkra, szénkibocsátásunkra, vízhasználatunkra, valamint a hulladékok újrahasznosítására és elhelyezésére. Ennél fogva mindannyiunknak szigorúan be kell tartanunk a vonatkozó környezetvédelmi törvények és jogszabályok betűjét és szellemét, valamint az általuk képviselt állami irányelveket.

Támogatjuk a nyilvánossággal folytatott nyitott párbeszédet, aktív és termelékeny társulást igyekszünk fenntartani a működésünk színhelye szerinti közösségekkel. Továbbra is megosztjuk fogyasztóinkkal a környezetvédelmi stratégiával és programokkal kapcsolatos információkat, együttműködünk a közösség vezetőivel és másokkal, akik osztoznak elkötelezettségünkben.

Az ökológiai lábnyomunk csökkentésére irányuló stratégiánk továbbra is szerves része lesz termékeink előállításának, csomagolásának, forgalmazásának és marketingjének.



# *Kapcsolatunk a részvényeseinkkel*

Arra törekszünk, hogy részvényeseink legjobb érdekeit szolgáljuk, és eltökélt szándékunk, hogy részvényesi értéket építsünk olyan innovatív termékek létrehozásával, amelyek az emberek, a házikedvenceik és bolygónk javát szolgálják.

## **Fenntartjuk a helyes vállalatirányítást**

A Vállalat vállalatirányítási irányelvei és programjai, amelyeknek alapvető elemét képezi a jelen Magatartási szabályzat, fontos védelemként szolgálnak a részvényesek számára. Az elmúlt években a Kongresszus, az Egyesült Államok Értékpapír- és Tőzsd felügyelete, a New York-i Értéktőzsde, valamint más törvényhozók és hatóságok sok szabályt iktattak be a világon az olyan etikus vállalati magatartás érvényesítése érdekében, amely már hosszú évek óta megszokott gyakorlat a Colgate-nél. Részvényeseink számára jó munkát végeznek a többnyire független igazgatókból álló független igazgatótanács, valamint az ellenőrzéseket, a kifizetéseket és az irányítási ügyeket felügyelő független bizottságok. A gyakran frissített vállalati okiratok és vállalatirányítási politikák egyértelműen lefektetik az igazgatók szerepköreit és feladatköreit, valamint a Vállalat vállalatirányítási alapelveit.

A Vállalat vállalatirányítási programjára vonatkozó további információkat talál az Igazgatótanács irányelvei a fontos vállalatirányítási kérdésekről című részben, valamint a vállalati ellenőrző bizottság, a kinevezéssel, vállalatirányítással és vállalati felelősségvállalással foglalkozó bizottság, a személyzeti és szervezési bizottság, továbbá a pénzügyi bizottság okirataiban.

## **A befektetők bizalmának növelése érdekében erős audit programot tartunk fenn**

A Vállalat elkötelezte magát amellelt, hogy minőségi, feddhetetlen és átlátható pénzügyi jelentéseket készít. Ezt az elkötelezettségét a Vállalat hosszú távú politikája és eljárásai is tükrözik, beleértve a pénzügyi szabályozásokat világszerte felügyelő belső ellenőrzési csoportot, a széleskörű megbízatással rendelkező független könyvvizsgálókat, valamint az említett területeket felügyelő független ellenőrző bizottságot. Ezeknek a forrásoknak a maximális hatékonysága érdekében elvárjuk a Colgate munkatársaitól, hogy nyitott és őszinte kommunikációt és szabad információáramlást tartsanak fenn a belső és külső könyvvizsgálókkal és az ellenőrző bizottsággal.

A Vállalat belső ellenőrei, független könyvvizsgálói és az ellenőrző bizottság fontosabb szerepköreivel kapcsolatos további tájékoztatás található az **Ellenőrző bizottság oklevele** c. dokumentumban.

## **Részvényeseinket folyamatosan tájékoztatjuk a vállalat előmeneteléről**

A részvényesek minden évben meghívót kapnak a Vállalat éves közgyűlésére, amelyen áttekintik a Vállalat előző évi fejlődését, és a részvényesek lehetőséget kapnak arra, hogy kérdéseket tegyenek fel a Vállalat legfelső vezetésének. A közbeeső hónapokban a részvényesek felkereshetik a Vállalat weboldalán **A befektetői központ** részt.



# *Felelősségünk a kiállításért*

Szavainkkal és tetteinkkel fenntartjuk a legmagasabb etikai normákat, és megkérdőjelezzük mások magatartását, amely ellentétes Magatartási szabályzatunkkal, Üzleti gyakorlati útmutatónkkal és vállalati politikánkkal.

## **A világos kommunikáció létfontosságú**

Mindannyiunkon számon kérhető a Vállalat etikus magatartási normáinak, az összes vonatkozó törvénynek és előírásnak, valamint az Üzleti gyakorlati útmutatóban és a vállalati politikában, eljárásokban és iránymutatásokban lefektetett irányelvek betartása.

Az említett normáknak a velük dolgozó Colgate munkatársakhoz közvetítéséért a

vezetők felelősek, olyan légkör kialakítását biztosítva, amelyben az emberek szabadon megvitathatják az etikai és jogi kérdéseket.

## **Belső erőforrások állnak rendelkezésre, ha útmutatásra vagy támogatásra lenne szüksége**

A Szabályzat nem adhat egyértelmű választ az összes kérdésre. Ebből a szempontból az egyes személyek józan megítélésére kell végső soron hagyatkoznunk azt illetően, hogy mi kell a Vállalat szigorú normáinak betartásához, beleértve azt is, hogy mikor kell a megfelelő teendőkre vonatkozóan útmutatást kérni. Ha kérdése vagy kételye van afelől, hogy mi egy adott helyzetben a legjobb eljárás, kérjen útmutatást az alábbiak szerint:

## **Hová forduljak, amikor segítségre van szükségem?**

### **Az Ön vezetője**

Beszéljen vezetőjével vagy saját szervezete egyik vezetőségi tagjával, és vitassák meg az aggályokat vagy az esetleges kérdéseket.

### **Humánpolitikai osztály**

Az Ön humánpolitikai képviselője tanácsadási szempontból egy másik értékes forrást jelent.

### **Jogi osztály**

Minden törvényességi kérdésben forduljon a Globális Jogi Szervezet egyik tagjához, vagy kérjen tanácsot/segítséget a törvények, jogszabályok vagy politikák értelmezéséhez.

### **Etika és törvényesség**

Forduljon az Etikai és Törvényességi osztályhoz, és tegyen fel kérdéseket, kérjen útmutatást a Szabályzat bizonyos helyzetekben történő értelmezéséhez, vagy „álljon ki” az esetleges szabályszegési esetekben.

## A kiállítás bátorságot igényel

Ha Önnek tudomása van, vagy alapos indokkal gyanítja, hogy megsértették a Magatartási szabályzatot, az Üzleti gyakorlati útmutatót vagy a Vállalat más politikáit, jelentse az esetet

haladéktalanul vezetője, a Humánpolitikai osztály, a Globális Etikai és Törvényességi osztály vagy a Globális Jogi Szervezet felé. Vagy a megtorlástól való félelem nélkül forduljon nyugodtan a vezetőség magasabb szintjeihez.

### E-MAIL

ethics@colpal.com

### WEBES ESZKÖZ

<https://colpal.ethicspoint.com/>

### HANGPOSTA

(800) 778-6080  
(az Egyesült Államokból, Kanadából és Puerto Ricóból ingyenesen hívható)  
+1 (212) 310-2330 (R-beszélgetés minden más helyről)

### LEVÉL

Global Ethics & Compliance  
Colgate-Palmolive Company  
300 Park Ave,  
New York, NY 10022

### MOBIL APP

Letölthető innen: CP  
App Store.

### QR-kód



## Hogyan lehetek biztos benne, hogy nem hoznak ellenem negatív intézkedést?

### Megtorlásellenes politika

A Colgate politikája és gyakorlata a legszigorúbb etikai normák fenntartására és olyan munkahely létrehozására irányul, amely mentes a helytelen vagy törvénytört magatartástól, és amely arra ösztönzi az embereket, hogy megtorlástól nem tartva osszák meg aggályaikat a Vállalattal. Következésképpen a Colgate vállalatnál nem fenyegeti hátrányos intézkedés az olyan alkalmazottakat, korábbi alkalmazottakat, megbízottakat vagy harmadik feleket, akik

panaszt emelnek a Vállalat Magatartási szabályzatának, a Vállalati politikának vagy a hatályos törvénynek a vélt megsértése ellen, bejelentenek ilyen esetet, részt vesznek vagy segítséget nyújtanak annak kivizsgálásában, kivéve, ha kiderül, hogy a vélelmezés vagy az adott tájékoztatás szándékosan eltér a valóságtól, vagy nem jóhiszeműen történt. A Colgate a lehető legnagyobb mértékben bizalmasan kezeli az összes panaszt. Minden állítólagos megtorlás kivizsgálásra kerül, és jogos esetben, fegyelmi eljárás indul, amely akár a munkaviszony megszüntetésével is járhat.

A Globális Etikai és Törvényességi részlegén keresztül kapott minden információ felülvizsgálatra kerül, a Globális Etikai és Törvényességi részleg és/vagy a Globális Jogi Szervezet pedig azonnal és alaposan kivizsgálja a Szabályzattal kapcsolatos összes ügyet. Alapvető fontosságú, hogy a bejelentő munkatársak ne vezethessék saját vizsgálatukat, mivel a vizsgálatok összetett jogi kérdéseket vehetnek fel. Ha valaki a saját szakállára jár el, az kompromittálhatja a vizsgálat feddhetetlenségét, és hátrányos hatással lehet mind Önre, mind a Colgate-re.

A bejelentéseket a törvényben megengedett mértékig névtelenül is meg lehet tenni. Mindazonáltal szorgalmazzuk, hogy nevezze meg magát hívás közben, hogy ezzel is segítse

lépést meg fog tenni, hogy titokban tartsa a bejelentő személyazonosságát és a benyújtott információkat, és csak akkor fogja feltárni az információkat, amikor szükség van rá, illetve a feltárás:

- Szükséges a hatékony vizsgálat lefolytatásához, kérdései megválaszolásához vagy a megfelelő intézkedés meghozatalához; vagy
- A vonatkozó törvényben egyébként megkövetelt esetekben.

A bejelentések vagy reklamációk személyes adatokat tartalmazhatnak. A megsértés vagy vélt megsértés kivizsgálásához szükség lehet arra, hogy – a helyi törvényi előírások függvényében – az egyik országban

## Globális etikai és törvényességi vizsgálat folyamata

A Colgate munkatársaktól elvárjuk, hogy teljes körűen együttműködjenek, amikor részt vesznek valamely vállalati vizsgálatban.



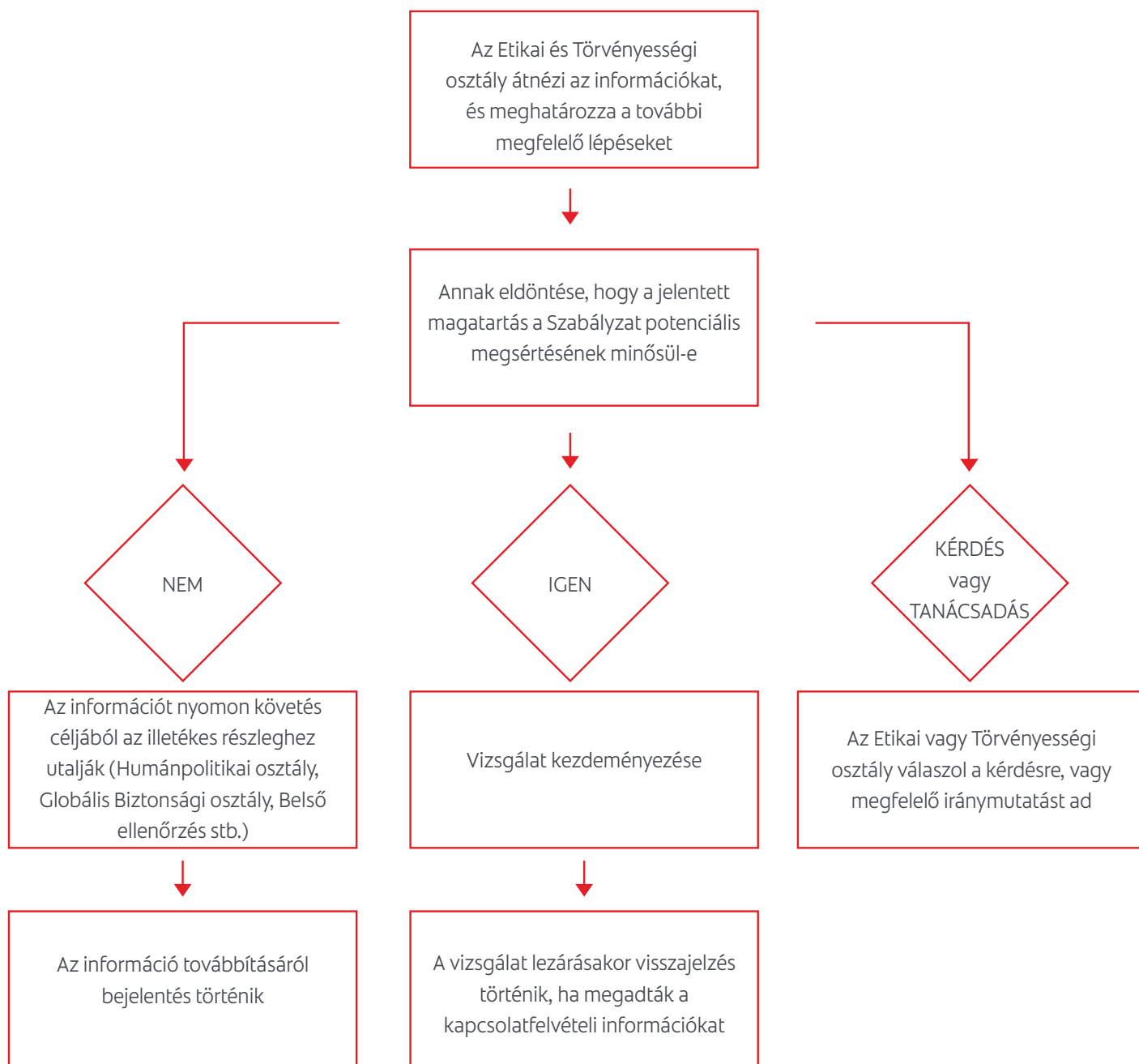
számunkra a vizsgálat és az utólagos munkálatok lefolytatását. Egyes országokban törvények korlátozzák azokat az információkat, amelyeket be szabad jelenteni. Ha ezek a törvények az Ön helyzetére is érvényesek, a Globális Etikai és Törvényességi osztály képviselője ahhoz a személyhez küldi majd Önt a saját üzleti egységénél, aki segítséget tud adni Önnek az adott kérdést vagy problémát illetően.

Ne felejtse el azonban, hogy ha meg kívánja nevezni magát, a Vállalat minden megfelelő

összegyűjtött adatokat továbbítsák egy másik országba, beleértve az Egyesült Államokat. Ilyen esetekben a Vállalat azon alkalmazottai és azok a Colgate egységek, akik és amelyek részt vesznek a Globális Etikai és Törvényességi osztály jelentést vizsgáló tevékenységeiben, felhasználhatják a személyes adatokat, de csak az adott célból szükséges időtartamig (azt követően pedig az érintett személyes adatokat – a Vállalati politika vagy a törvény előírásai szerint – meg kell semmisíteni vagy meg kell őrizni).



## Mi történik, amikor a Colgate munkatársak „kiállnak” a Globális Etikai és Törvényességi osztály előtt



### **Példák azokra az aggályokra, amelyeket általában nem kell a Globális Etikai vagy Törvényességi osztály felé jelenteni:**

- ✓ Jutalmazási tervek vagy jutalomfizetések
- ✓ Bérelszámolási kérdések
- ✓ Szabadságok vagy munkaszüneti napok
- ✓ Egyéni célkitűzések
- ✓ Munkabeosztás vagy műszakváltás
- ✓ Jelenlét
- ✓ Gyógyászati vagy rokkantsági juttatások

Az ilyen aggályokkal rendszerint a Humánpolitikai osztályhoz kell fordulni.

### **Lehet, hogy fegyelmi intézkedésekre kerül sor**

A Vállalat a „zéró tolerancia” politikáját vallja a Szabályzatot vagy az Üzleti gyakorlati útmutatót megsértő magatartás minden esetében.

Más szóval amikor beigazolódik, hogy egy szabálysértés bekövetkezett, a szabálysértés jellegével és mértékével összhangban álló megfelelő intézkedés indul.

### **Példák az elképzelhető intézkedésekre:**

- ✓ Folyamatfejlesztések
- ✓ Politika kialakítása vagy felülvizsgálata
- ✓ Kommunikációs stratégia
- ✓ Coach vagy mentor kijelölése
- ✓ Fegyelmi eljárás
- ✓ A munkaviszony felmondása

A Vállalaton belül egyetlen személynek vagy vezetőnek sincs felhatalmazása, hogy a jelen Szabályzattal ellentétes magatartást tanúsítson, illetve bárkinek ilyen magatartást

engedélyezzen, erre utasítsa, jóváhagyja vagy elnézze neki. Ily módon a Vállalat meg kívánja akadályozni a Szabályzattal vagy az Üzleti gyakorlati útmutatóval ellentétes magatartások előfordulását, illetve a felfedezést követően a lehető leghamarabb igyekszik leállítani az ilyen magatartást. A Magatartási szabályzatot vagy az Üzleti gyakorlati útmutatót megsértő Colgate munkatársak fegyelmi eljárás alá vonhatók, és akár el is bocsáthatók, a helyi jogszabályoknak megfelelően.

### **A Szabályzat a Colgate összes munkatársára és tevékenységére vonatkozik**

A Magatartási szabályzat, valamint az Üzleti gyakorlati útmutató betartását a Globális Etikai és Törvényességi osztály figyeli. Ez az osztály tesz jelentést az igazgatótanács elnökének, az elnök-vezérigazgatónak és a Colgate Igazgatótanács ellenőrző bizottsága elnökének a Magatartási szabályzat, valamint a kapcsolódó programok összeállításáról, végrehajtásáról és érvényesítéséről. A Globális Etikai és Törvényességi osztálynak vagy adott esetben egyéb csatornákon keresztül bejelentett információkat bizalmasan továbbítják az ellenőrző bizottságnak.

A Szabályzat mindenkiere érvényes, aki a Colgate-Palmolive Vállalatnál és leányvállalatainál dolgozik, így a tisztviselőkre is. A Szabályzat példányai mind belső intranet weboldalunkon, mind külső weboldalunkon elérhetők. A Colgate munkatársai a világon mindenütt tanúbizonyságot tesznek a törvények és a Vállalat etikai normáinak betartása iránti elkötelezettségük mellett azáltal, hogy évente részt vesznek a Magatartási szabályzat oktatása és tanúsítása folyamataiban.

## **Van kérdése? Segítünk, hogy a helyes irányba kerüljön.**



Mik a vállalat útmutatásai az ajándékok adásával vagy elfogadásával kapcsolatban?



Aggódom a megtorlás miatt. Mi a Vállalat politikája?



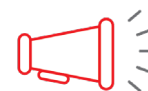
Mik a Vállalat elvárásai a közösségi média Colgate munkavállalók általi használatáról?



Vezetőként hogyan tudom demonstrálni az etikus vezetést?



Mi a Vállalat politikája a zaklatással kapcsolatban?



Milyen lehetőségeim vannak, ha „kiállásra” kényszerülök?



Megtehetem-e, hogy másodállást vállalok a Colgate-en kívül?



Mi a védett információ?



300 Park Avenue  
New York, NY 10022  
(212) 310-2000  
[www.colgatepalmolive.com](http://www.colgatepalmolive.com)